

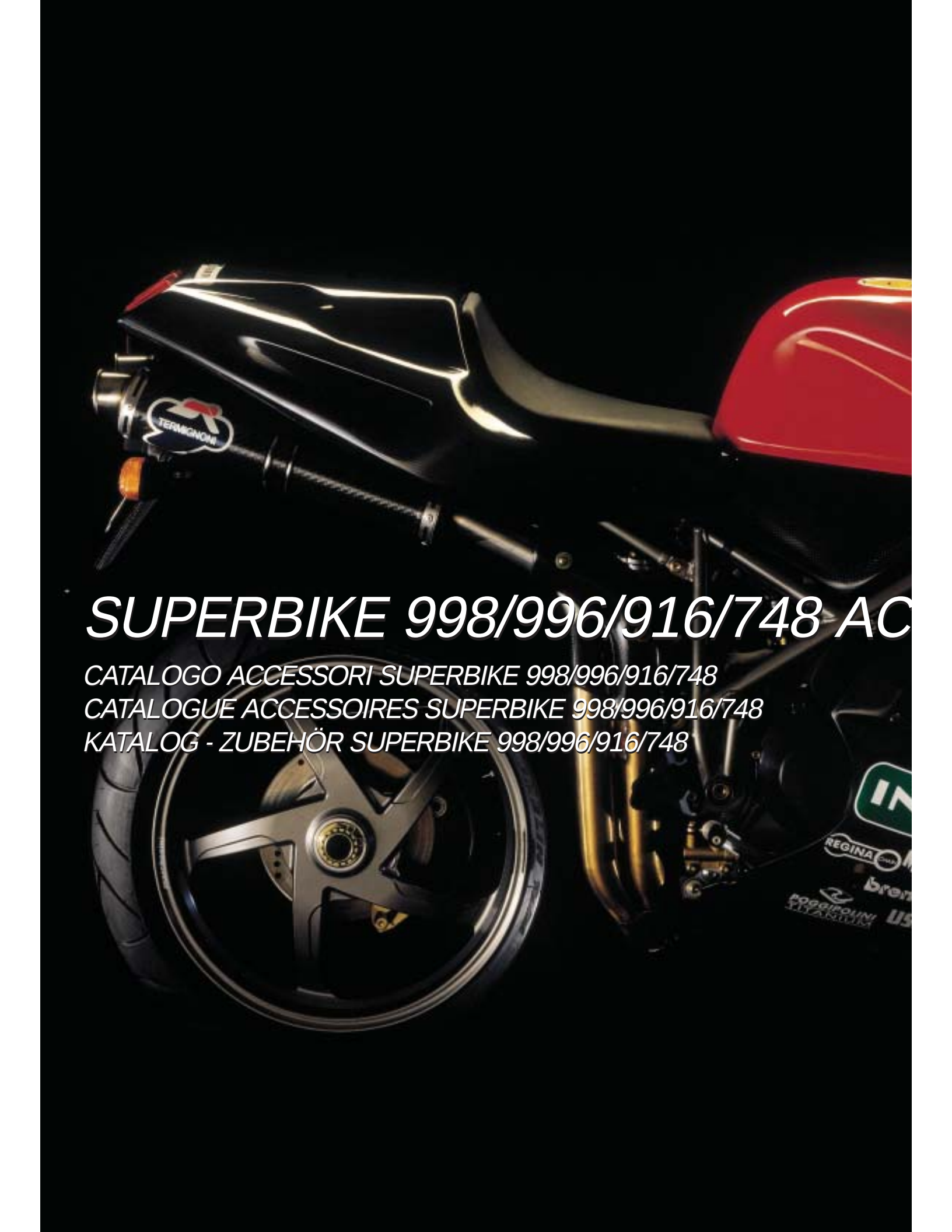


DUCATI PERFORMANCE

SUPERBIKE Accessories and Kit catalogue

DUCATI
PERFORMANCE





SUPERBIKE 998/996/916/748 AC

CATALOGO ACCESSORI SUPERBIKE 998/996/916/748

CATALOGUE ACCESSOIRES SUPERBIKE 998/996/916/748

KATALOG - ZUBEHÖR SUPERBIKE 998/996/916/748

CATALOGO ACCESSORI SUPERBIKE 996/916/748
SUPERBIKE 996/916/748 ACCESSORIES CATALOGUE
CATALOGUE ACCESSOIRES SUPERBIKE 996/916/748
KATALOG - ZUBEHÖR SUPERBIKE 996/916/748









Parafango posteriore in fibra di carbonio
Rear mudguard carbon fiber
Garde-boue arrière en fibre de carbone
Hinteres Schutzblech aus Kohlefaser



Parafango anteriore in fibra di carbonio
Carbon fiber front mudguard
Garde-boue avant en fibre de carbone
Vorderes Schutzblech aus Kohlefaser



Portatarga in fibra di carbonio
Number plate holder carbon fiber
Porte-plaque à numero en fibre de carbone
Nummernschildhalter aus Kohlefaser



Protezione forcellone in carbonio
Swingarm guard carbon fiber
Protection bras oscillant en carbone
Schwingenschutz aus Kohlefaser



Tappo in fibra di carbonio per serbatoio originale
Carbon fiber filler plug for standard tank
Bouchon en fibre de carbone pour
réservoir d'origine
Tankverschluß aus Kohlefaser für Originaltank



Warning: United Kingdom version

Coperchio frizione chiuso in fibra di carbonio
Solid clutch cover carbon fiber
Cache d'embrayage fermé en fibre de carbone
Kupplungsdeckel geschlossen aus Kohlefaser



Telo coprimoto rosso
Red cloth
Housse de protection moto rouge
Motorradabdecktuch, rot



Antifurto Spyball con cablaggio specifico
(omologato)
Spyball antitheft system with wiring
(type-approved)
Antivol Spyball avec câblage spécifique
(homologué)
Diebstahlsicherung Spyball mit
Spezialverkabelung (typengeprüft)



Coperchio pignone in fibra di carbonio
Front sprocket cover carbon fiber
Cache de pignon en fibre de carbone
Ritzelabdeckung aus Kohlefaser



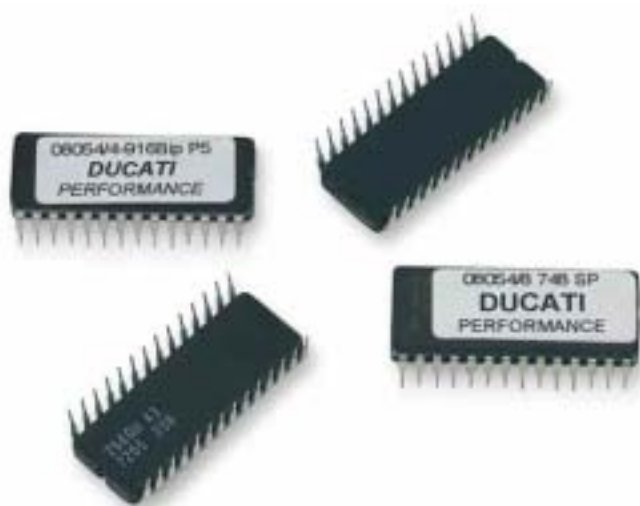
Microclean: panno per la pulizia
Microclean: clear wipe
Microclean: chiffon pour nettoyer
Microclean: Tuch für die Reinigung



Plexiglass cupolino fumè
Dark plexiglass windshield
Plexiglass fumé de bulle
Rauchplexiglas für Verkleidungsscheiben getönt



EPROM



Microclean: panno per la pulizia
Microclean: clear wipe
Microclean: chiffon pour nettoyer
Microclean: Tuch für die Reinigung



Silenziatori racing in carbonio Ø 45
Racing silencers in carbon fiber Ø 45
Silenceux en carbone racing Ø 45
Racing Schalldämpfer paar aus Kohlefaser Ø 45



Carenatura completa strada in carbonio
Complete fairing, Road in carbon fiber
Carénage complet strada en carbone
Komplette Verkleidung, Strada aus Kohlefaser



Protezione forcellone in carbonio
Swingarm guard in carbon fiber
Protection bras oscillant en carbone
Schwingschutz aus Kohlefaser



Sella monoposto in carbonio
Solo seat, Road in carbon fiber
Selle monoplace strada en carbone
Stzbank - Einesitzer Strada aus Kohlefaser



Kit decalcomanie 996 racing '00
996 Racing '00 stickers
Kit decalcomanie 996 racing '00
996 racing Aufleber '00

DUCATI
PERFORMANCE



PlayStation

PlayStation.

ADVANCE

INFOSTRADA



FOGGY

MICHELIN

996

996

INFOSTRADA

F



DUCATI
PERFORM

INFO **ST**

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR



VTI
ANCE

POTENZIAMENTO MOTORE
ENGINE UPGRADING
AUGMENTATION DE PUISSANCE DU MOTEUR
LEITSUNGSSTEIGERUNG FÜR DEN MOTOR





POTENZIAMENTO MOTORE
ENGINE UPGRADING
AUGMENTATION DE PUISSANCE DU MOTEUR
LEITUNGSSTEIGERUNG FÜR DEN MOTOR

PISTONI AD ALTA COMPRESSIONE
HIGH COMPRESSION PISTONS
PISTONS A HAUTE COMPRESSION
HOCHKOMPRESSIONSKOLBEN

05179

Pistone completo Ø 94 per 916 biposto
 Complete piston Ø 94 for 916 twin-seat
 Piston complet Ø 94 pour 916 biplace
 Kompletter Kolben Ø 94 für 916 Biposto

05180

Pistone completo Ø 94 per 916 SP
 Complete piston Ø 94 for 916 SP
 Piston complet Ø 94 pour 916 SP
 Kompletter Kolben Ø 94 für 916 SP

05R61

Serie segmenti Ø 94 ricambio
 Set of spare piston rings Ø 94
 Jeu de segments d.Ø 94 de rechange
 Satz - Ersatzkolbenringe Ø 94



KIT CILINDRI E PISTONI
CYLINDERS AND PISTONS KITS
KIT CYLINDRES ET PISTONS
ZYLINDERSÄTZE UND KOLBEN

05183

Kit cilindri e pistoni Ø 96 (955 c.c.) 916 biposto
 Cylinders and pistons kit Ø 96 (955 c.c.)
 916 twin-seat
 Kit cylindres et pistons Ø 96 (955 c.c.)
 916 biplace
 Zylindersätze und Kolben Ø 96 (955 c.c.)
 916 Biposto

05184

Pistone completo Ø 96 ricambio kit 05183
 Complete spare piston Ø 96, kit 05183
 Piston complet Ø 96 de rechange kit 05183
 Kompletter Kolben Ø 96 Ersatzteil, Satz 05183



Attenzione:

per installare questo kit,
 bisogna barenare i carter motore

Warning:

Engine casings need proper boring before kit
 can be installed.

Attention:

Pour installer le kit, il est nécessaire d'aléser
 les carters moteur

Achtung:

Um das Kit montieren zu können, müssen an
 den Motorgehäusen die entsprechenden
 Bohrungen gesetzt werden.

05118 ▲

Kit cilindri e pistoni Ø 96 (955 c.c.)
 916 SP-Racing
 Cylinders and pistons kit Ø 96 (955 c.c.)
 916 SP-Racing
 Kit cylindres et pistons Ø 96 (955 c.c.)
 916 SP Racing
 Zylindersätze und Kolben Ø 96 (955 c.c.)
 916 SP-Racing

05127 ▲

Pistone completo Ø 96 ricambio kit 05118
 Complete spare piston Ø 96 kit 05118
 Piston complet Ø 96 de rechange kit 05118
 Kompletter Kolben Ø 96 Ersatzteil Satz 05118

05131 ▲

Cilindro Ø 96 ricambio
 Spare cylinder Ø 96
 Cylindre Ø 96 de rechange
 Zylinder Ø 96 Ersatzteil

05128

Serie segmenti Ø 96 ricambio
 Set of spare piston rings Ø 96
 Jeu de segments Ø 96 de rechange
 Satz - Kolbenringe Ø 96 Ersatzteil

**05130** ▲

Kit cilindri e pistoni Ø 94 (853 c.c.)
 748 biposto/SP
 Cylinders and pistons kit Ø 94 (853 c.c.)
 748 Twin-seat/SP
 Kit cylindres et pistons Ø 94 (853 c.c.)
 748 biplace/SP
 Zylindersätze und Kolben Ø 94 (853 c.c.)
 748 Biposto/SP

05187 ▲

Pistone completo Ø 94 ricambio Kit 05130
 Complete spare piston Ø 94 Kit 05130
 Piston complet Ø 94 de rechange Kit 05130
 Kompletter Kolben Ø 94 Ersatzteil Kit 05130

05R61

Serie segmenti Ø 94 ricambio
 Set of spare piston rings Ø 94
 Jeu de segments Ø 94 de rechange
 Satz - Kolbenringe Ø 94 Ersatzteil



**BIELLE
CONNECTING RODS
BIELLES
PLEUEL**

02068

Guarnizione testa Ø 94
Head gasket Ø 94
Joint de tête de cylindre Ø 94
Zylinderfupdichtung Ø 94

02091

Guarnizione testa Ø 96
Head gasket Ø 96
Joint de tête de cylindre Ø 96
Zylinderfupdichtung Ø 96

02111

Guarnizione testa Ø 98 dal '97
Head gasket Ø 98 '97 onward
Joint de tête de cylindre Ø 98 à partir de '97
Zylinderfupdichtung Ø 98 ab '97



05116

Coppia bielle in titanio 996/916 Racing spinotto Ø 21
Set of titanium racing con-rods, 996/916 Racing pin Ø 21
Couple de bielles en titane 996/916 Racing axe Ø 21
Pleuelpaar in Titan, 996/916 Racing Bolzen Ø 21



02095/020

Guarnizione base cilindro spessore 0.2 916/748
Cylinder gasket, thickness 0.2 916/748
Joint de base cylindre épaisseur 0,2 916/748
Zylinderfupdichtung Stärke 0.2 916/748

02095/030

Guarnizione base cilindro spessore 0.3 916/748
Cylinder gasket, thickness 0.3 916/748
Joint de base cylindre épaisseur 0,3 916/748
Zylinderfupdichtung Stärke 0.3 916/748

02112/020

Guarnizione base cilindro spessore 0.2 996/916SPS/996 Racing
Cylinder gasket, thickness 0.2 996/916SPS/996 Racing
Joint de base cylindre épaisseur 0,2 996/916SPS/996 Racing
Zylinderfupdichtung Stärke 0.2 996/916SPS/996 Racing

02113/030

Guarnizione base cilindro spessore 0.3 996/916SPS/996 Racing
Cylinder gasket, thickness 0.3 996/916SPS/996 Racing
Joint de base cylindre épaisseur 0,3 996/916SPS/996 Racing
Zylinderfupdichtung, Stärke 0.3 996/916SPS/996 Racing



05188

Semicuscinetto di biella blu (11210071BB)
Con-rod half bearing, blue (11210071BB)
Demi-coussinet de bielle bleu (11210071BB)
Blaues Pleuelhalblager (11210071BB)

05189

Semicuscinetto di biella rosso (11210071BA)
Con-rod half bearing, red (11210071BA)
Demi-coussinet de bielle rouge (11210071BA)
Rote Pleuelhalblager (11210071BA)



**ALBERI DISTRIBUZIONE
CAMSHAFTS
ARBRES DE DISTRIBUTION
NOCKENWELLEN**

06R58 ▲

Coppia alberi distribuzione aspirazione racing 996/916 SP
Set of racing intake camshafts 996/916 SP
Couple d'arbres de distribution admission racing 996/916 SP
Paar - Nockenwellen für Einlaß, Racing 996/916 SP



**PULEGGIE DISTRIBUZIONE
TIMING BELT ROLLERS
POULIES DISTRIBUTION
STEUERRIEMENSCHLEIBEN**

06R62

Serie puleggie distribuzione in ergal 996/916/748
Set of light-alloy (ergal) timing belt rollers 996/916/748
Jeu de poulies de distribution en ergal 996/916/748
Satz Steuerriemenscheiben in Ergal 996/916/748



06R63 ▲

Coppia alberi distribuzione scarico racing 996/916 SP-Racing
Set of exhaust camshafts 996/916 SP-Racing
Couple d'arbres de distribution échappement racing 996/916 SP Racing
Paar - Nockenwellen für Auslaß, Racing 996/916 SP-Racing

06110 ▲

Coppia alberi distribuzione aspirazione 916 Racing
Set of intake camshafts 916 Racing
Couple d'arbres de distribution admission 916 Racing
Paar - Nockenwellen für Einlaß, Racing 916 Racing



06089

Set rocchetti tendicinghia in ergal 916/748
Set of light-alloy (ergal) belt tensioner rollers 916/748
Jeu de bobines tendieuses de courroies en ergal 916/748
Satz - Kettenspannerspulen in Ergal 916/748



**VOLANI
FLYWHEELS
VOLANTS
SCHWUNGRADEN**

05191 ▲

*Volano in lega leggera 916SP-SPS fino al '97
Light-alloy flywheel 916SP-SPS until '97
Volant en alliage léger 916SP-SPS jusqu'à '97
Schwungrad in Leichtmetall 916SP-SPS bis '97*



05162 ▲

*Volano in lega leggera 916/748 strada fino al '97
Light-alloy flywheel 916/748 Road until '97
Volant en alliage léger 916/748 strada jusqu'à '97
Schwungrad in Leichtmetall 916/748 Strada bis '97*



05164 ▲

*Volano in lega leggera 996/748 strada dal '98
Light alloy flywheel 996/748 road '98 onward
Volant en alliage léger 996/748 strada à partir de '98
Schwungrad in Leichtmetall 996/748 strada ab '98*



**VALVOLE
VALVES
SOUPAPES
VENTILE**

06087

Valvola aspirazione Ø 34 (21110051C) 916
Intake valve Ø 34 (21110051C) 916
Soupape admission Ø 34 (21110051C) 916
Einlaßventil Ø 34 (21110051C) 916

06R55

Valvola scarico Ø 30(21110053C) 996/916/748R
Exhaust valve Ø 30 (21110053C) 996/916/748R
Soupape échappement d.30 (21110053C)
996/916/748R
Auslaßventil Ø 30 (21110053C) 996/916/748R

06R56 ▲

Valvola aspirazione Ø 36 Racing 996/916/748R
Intake valve Ø 36 Racing 996/916/748R
Soupape admission Ø 36 Racing 996/916/748R
Einlaßventil Ø 36 Racing 996/916/748R

06R57 ▲

Valvola scarico Ø 31 Racing 916
Exhaust valve Ø 31 Racing 916
Soupape échappement Ø 31 Racing 916
Auslaßventil Ø 31 Racing 916

06094 ▲

Valvola aspirazione Ø 37 Racing 916
Intake valve Ø 37 Racing 916
Soupape admission Ø 37 Racing 916
Einlaßventil Ø 37 Racing 916

06095 ▲

Valvola scarico Ø 32 Racing 916
Exhaust valve Ø 32 Racing 916
Soupape échappement Ø. 32 Racing 916
Auslaßventil Ø 32 Racing 916

06111 ▲

Valvola aspirazione in titanio Ø 37 Racing 916
Titanium intake valve Ø 37 Racing 916
Soupape admission en titane Ø 37 Racing 916
Einlaßventil in Titan Ø 37 Racing 916



06096

Valvola aspirazione Ø 33 - 748 SP/SPS
Intake valve Ø 33 - 748 SP/SPS
Soupape admission Ø 33 - 748 SP/SPS
Einlaßventil Ø 33 - 748 SP/SPS

06097

Valvola scarico Ø 29 - 748 SP/SPS
Exhaust valve Ø 29 - 748 SP/SPS
Soupape échappement Ø 29 748 SP/SPS
Auslaßventil Ø 29 - 748 SP/SPS

06112 ▲

Valvola aspirazione Ø 33 - 748 SP/SPS
fino al "99 Racing (nimonic)
Intake valve Ø 33 - 748 SP/SPS
funtil "99 Racing (Nimonic)
Soupape admission Ø 33 - 748 SP/SPS
jusqu'à "99 Racing (nimonic)
Einlaßventil Ø 33 - 748 SP/SPS
bis "99 Racing (Nimonic)

06113 ▲

Valvola scarico Ø 29 - 748 SP Racing (nimonic)
Exhaust valve Ø 29 - 748 SP Racing (Nimonic)
Soupape échappement Ø 29 - 748 SP
Racing (nimonic)
Auslaßventil Ø 29 - 748 SP Racing (Nimonic)



**RADIATORE OLIO
OIL COOLER
RADIATEUR HUILE
ÖLKÜHLER**

16178

Kit completo radiatore olio 996/916/748
Complete oil cooler kit 996/916/748
Kit complet radiateur huile 996/916/748
Kompletter satz des Ölkühlers 996/916/748



16188

Kit completo radiatore olio grosso 996/916/748
Complete large oil cooler kit 996/916/748
Kit complet radiateur huile de grosse taille 996/916/748
Kompletter satz des große Ölkühlers 996/916/748



16179

Radiatore olio grosso 996/916/748 Racing
Large oil cooler 996/916/748 Racing
Radiateur huile, de grosse taille 996/916/748 Racing
Ölkühler, große Ausführung 996/916/748 Racing



SERIE TUBI RADIATORE OLIO
SET OF OIL COOLER TUBES
KIT DURITE RADIATEUR HUILE
SATZ - SCHLÄUCHE FÜR ÖLKÜHLER

16117

Set tubi radiatore olio con treccia in kevlar e raccordi in ergal 996/916/748 strada-SP/SPS
Set of kevlar-braided oil cooler tubes with light-alloy (ergal) fittings 996/916/748 Road-SP/SPS
Kit Durite radiateur huile avec tresse en kevlar et raccords en ergal 996/916/748 strada SP/SPS
Satz - Schläuche für Ölkühler mit Umflechtung in Kevlar und Anschlüssen in Ergal 996/916/748 Strada SP/SPS



16119

Tubo mandata olio alle teste con treccia in kevlar
Kevlar-braided oil tube (delivery to heads)
Tubulure d'alimentation huile aux têtes
de cylindre avec tresse en kevlar
Öldruckschlauch mit Umflechtung
in Kevlar zu Zylinderköpfen



REGISTRI VALVOLA / CHIAVETTE
VALVE SHIMS / KEYS
RÉGLEURS DE SOUPAPE / CLAVETTES
VENTILEINSTELLSCHEIBEN / KEILE

06061

Serie completa registri bilanciere apertura e chiusura 4 pz/misura.
 Apertura da 1.80 a 3.80. - Chiusura da 2.50 a 3.80.
 Complete set of shims for opening and closing rocker arms, 4 pcs./size.
 Opening from 1.80 to 3.80. - Closing from 2.50 to 3.80.
 Jeu complet de régleurs culbuteur d'ouverture et fermeture 4 pcs/taille.
 Overture de 1.80 à 3.80. - Fermeture de 2.50 à 3.80.
 Komplette Satz-Einstellscheiben fuer Öffungs und Schliesskipphebel
 4 Stck. Groesse. Öffnungsschlepphebel aus 1.80 bis 3.80.
 Schliesskipphebel aus 2.50 bis 3.80.



KIT FRIZIONE IN LEGA LEGGERA
LIGHT ALLOY CLUTCH KIT
KIT EMBRAYAGE EN ALLIAGE LÉGER
LEICHTMETALLKUPPLUNG

03R29

Kit campana - tamburo frizione racing in lega leggera (ergal)
 Light-alloy (ergal) clutch housing and drum kit, racing
 Kit cloche - tambour embrayage en ergal Racing
 Satz - Kupplungsglocke und -trommel aus Ergal, Racing



06104/02

Linguetta sfasata 2°
 Woodruff key 2°
 Languette décalée 2°
 2° Paßfder

06104/08

Linguetta sfasata 8°
 Woodruff key 8°
 Languette décalée 8°
 8° Paßfder

06104/12

Linguetta sfasata 12°
 Woodruff key 12°
 Languette décalée 12°
 12° Paßfder

06104/04

Linguetta sfasata 4°
 Woodruff key 4°
 Languette décalée 4°
 4° Paßfder

06104/10

Linguetta sfasata 10°
 Woodruff key 10°
 Languette décalée 10°
 10° Paßfder

06104/14

Linguetta sfasata 14°
 Woodruff key 14°
 Languette décalée 14°
 14° Paßfder

06104/06

Linguetta sfasata 6°
 Woodruff key 6°
 Languette décalée 6°
 6° Paßfder



03055

Kit campana - tamburo frizione antisaltellamento
 Clutch housing and drum kit with slipper drive
 Kit cloche - tambour embrayage amortisseur de secousses
 Satz - Kupplungsglocke und -trommel mit Ruckdämpfung Anti-hopping



SERIE DISCHI FRIZIONE
SET OF CLUTCH PLATES
JEU DE DISQUES EMBRAYAGE
KUPPLUNGSSCHEIBENSATZ

03041

Serie completa dischi frizione in carbonio
Complete set of carbon clutch plates
Jeu complet de disques embrayage en carbone
Kompletter satz-Kupplungsscheiben aus Kohlefaser



03041/1687

Serie completa dischi frizione sinterizzati
Complete set of sintered clutch plates
Jeu complet de disques embrayage frittés
Kompletter satz-gesinterte Kupplungsscheiben

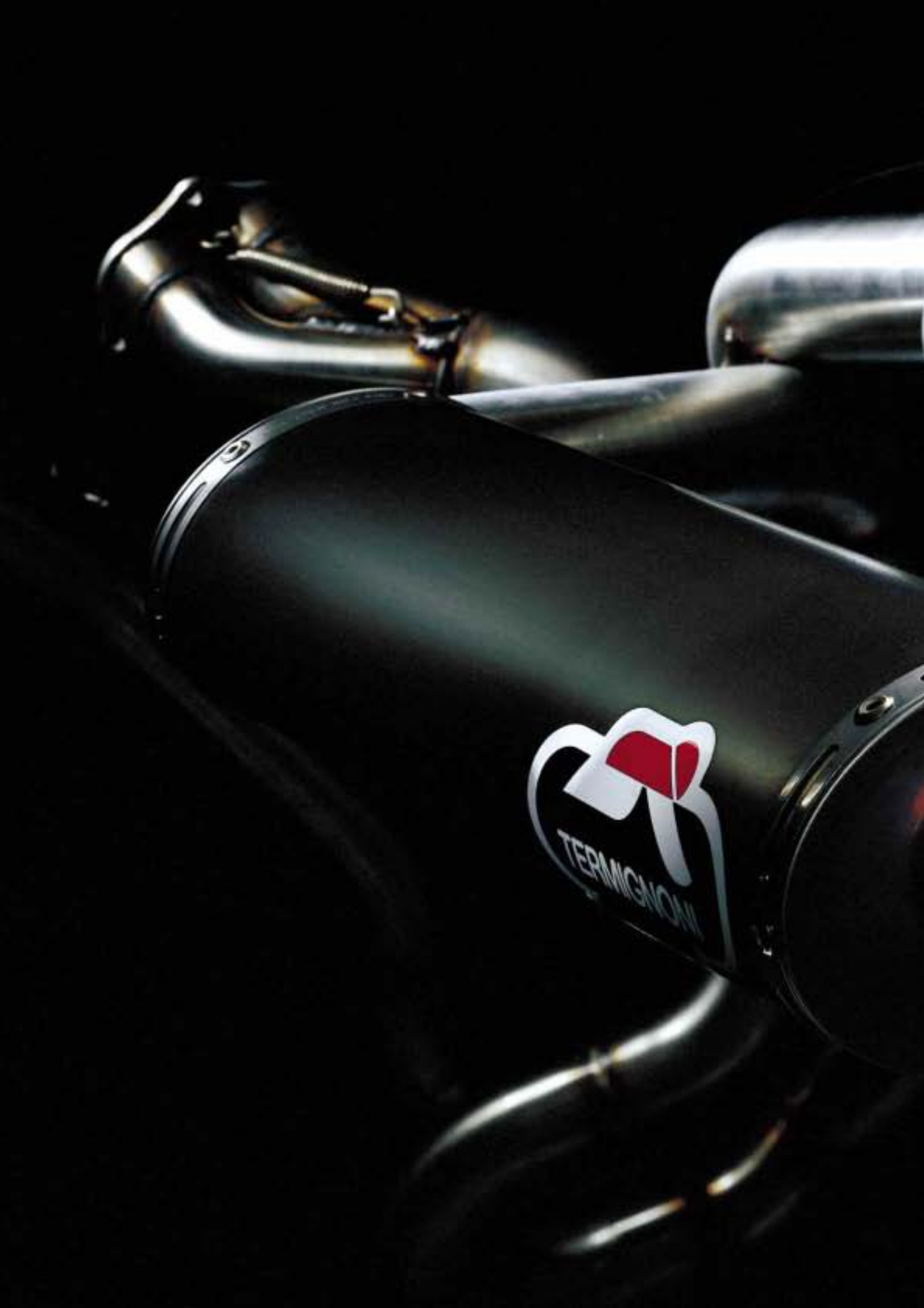


RADIATORE ACQUA
WATER COOLER
RADIATEUR EAU
WASSERKÜHLER

16180 ▲

Radiatore acqua maggiorato 996/916/748 Racing
Oversized water cooler 996/916/748 Racing
Radiateur eau majoré 996/916/748 Racing
Vergrößerter Wasserkühler 996/916/748 Racing





SCARICHI
EXHAUST SYSTEM
POTS D'ÉCHAPPEMENT
AUSPUFFANLAGEN



**SCARICHI RACING
RACING EXHAUST
POTS D'ÉCHAPPEMENT RACING
RACING AUSPUFFANLAGEN**

**COPPIE SILENZIATORI
SETS OF SILENCERS
COUPLES DE SILENCIEUX
SCHALLDÄMPFER PAAR**

07392TA ▲

Alluminio Ø 45 996/916/748
Alluminium Ø 45 996/916/748
Alluminium Ø 45 996/916/748
Aluminium Ø 45 996/916/748



07392TT ▲

Titanio Ø 45 996/916/748
Titanium Ø 45 996/916/748
Titane Ø 45 996/916/748
Titan Ø 45 996/916/748



07392TC ▲

Carbonio Ø 45 996/916/748
Carbon fiber Ø 45 996/916/748
Corbone Ø 45 996/916/748
Kohlefaser Ø 45 996/916/748



EPROM / EPROM CHIPS



07392TA - 07392TC - 07392TT

08054/11

996 Silenziatori Racing
996 Silencers Racing
996 Silencieux Racing
996 Schalldämpfer Racing

08054/1

916 Monoposto '94 silenziatori Racing
916 Solo-seat '94, silencers Racing
916 Monoplace '94 silencieux Racing
916 Monoposto '94 Schalldämpfer Racing

08054/3

916 Biposto silenziatori Racing
916 Twin-seat silencers Racing
916 Biplace silencieux Racing
916 Biposto Schalldämpfer Racing

08054/6

748 Biposto silenziatori Racing
748 Twin-seat silencers Racing
748 Biplace silencieux Racing
748 Biposto Schalldämpfer Racing

08054/15

748R Silenziatori Racing
748R Silencers Racing
748R Silencieux Racing
748R Schalldämpfer Racing

07394TC ▲

Coppia silenziatori in carbonio con raccordo Ø 50 (Tipo SP/SPS) 996/916/748
Carbon fiber set silencers with fitting Ø 50 (Type SP/SPS) 996/916/748
Couple de silencieux en carbone avec raccord Ø 50 (Type SP/SPS) 996/916/748
Schalldämpfer aus Kohlefaser mit Anschluß Ø 50 (Tipen SP/SPS) 996/916/748



07394TT ▲

Coppia silenziatori in titanio con raccordo Ø 50 (Tipo SP/SPS) 996/916/748
Titanium set silencers with fitting Ø 50 (Type SP/SPS) 996/916/748
Couple de silencieux en titane avec raccord Ø 50 (Type SP/SPS) 996/916/748
Schalldämpfer aus Titan mit Anschluß Ø 50 (Tipen SP/SPS) 996/916/748



EPROM / EPROM CHIPS



07394TC - 07394TT

08054/22

996 Silenziatori Ø 50
996 Silencers Ø 50
996 Silencieux Ø 50
996 Schalldämpfer Ø 50

08054/19

916 Monoposto '94 silenziatori Ø 50
916 Solo-seat '94, silencers Ø 50
916 Monoplace '94 silencieux Ø 50
916 Monoposto '94 Schalldämpfer Ø 50

08054/20

916 Biposto silenziatori Ø 50
916 Twin-seat silencers Ø 50
916 Biplace silencieux Ø 50
916 Biposto Schalldämpfer Ø 50

08054/17

748 Biposto silenziatori Ø 50
748 Twin-seat silencers Ø 50
748 Biplace silencieux Ø 50
748 Biposto Schalldämpfer Ø 50

08054/18

748SPS Silenziatori Ø 50
748SPS Silencers Ø 50
748SPS Silencieux Ø 50
748SPS Schalldämpfer Ø 50

08054/16

748R Silenziatori Ø 50
748R Silencers Ø 50
748R Silencieux Ø 50
748R Schalldämpfer Ø 50



GRUPPI SCARICO 996/916/748
EXHAUST ASSEMBLIES 996/916/748
SOUS-ENSEMBLES D'ÉCHAPPEMENT 996/916/748
AUSPUFFEINHEITEN 996/916/748

07397TC ▲

Gruppo completo Ø 50 inox carbonio con protezione calore scarico
 Complete assembly Ø 50 in corrosion-resistant carbon with exhaust heat insulation
 Sous-ensemble complet Ø 50 en carbone inox avec protection contre la chaleur
 Komplette Ø 50 Einheit aus Kohlefaser mit Auspuffwärmeschutz



07397TT ▲

Gruppo completo Ø 50 in titanio con protezione calore scarico
 Complete assembly Ø 50 Titanium with exhaust heat insulation
 Sous-ensemble complet Ø 50 en titane avec protection contre la chaleur
 Komplette Ø 50 in Titan mit Auspuffwärmeschutz



EPROM / EPROM CHIPS



07397TC - 07397TT

08054/14

996 Gruppo completo Ø 50
 996 Complete assembly Ø 50
 996 Groupe complet Ø 50
 996 Komplette Einheit Ø 50

08054/26

996SPS/916SPS Gruppo completo Ø 50
 996SPS/916SPS Complete assembly Ø 50
 996SPS/916SPS Groupe complet Ø 50
 996SPS/916SPS Komplette Einheit Ø 50

08054/2

916 Monoposto '94 gruppo completo Ø 50
 916 Solo-seat '94, complete assembly Ø 50
 916 Monoplace '94 Groupe complet Ø 50
 916 Monoposto '94 komplette Einheit Ø 50

08054/4

916 Biposto gruppo completo Ø 50
 916 Twin-seat complete assembly Ø 50
 916 Biplace Groupe complet Ø 50
 916 Biposto komplette Einheit Ø 50

08054/5

916SP Gruppo completo Ø 50
 916SP Complete assembly Ø 50
 916SP Groupe complet Ø 50
 916SP Komplette Einheit Ø 50

08054/7

748 Biposto gruppo completo Ø 50
 748 Twin-seat complete assembly Ø 50
 748 Biplace Groupe complet Ø 50
 748 Biposto komplette Einheit Ø 50

08054/8

748SPS Gruppo completo Ø 50
 748SPS Complete assembly Ø 50
 748SPS Groupe complet Ø 50
 748SPS Komplette Einheit Ø 50

08054/25

748R Gruppo completo Ø 50
 748R Complete assembly Ø 50
 748R Groupe complet Ø 50
 748R Komplette Einheit Ø 50



GRUPPI SCARICO 996/916
EXHAUST ASSEMBLIES 996/916
SOUS-ENSEMBLES D'ÉCHAPPEMENT 996/916
AUSPUFFEINHEITEN 996/916

07398TC ▲

Gruppo completo Ø 52 inox carbonio con protezione calore scarico
 Complete assembly Ø 52 in corrosion-resistant carbon with exhaust heat insulation
 Sous-ensemble complet Ø 52 en carbone inox avec protection contre la chaleur
 Komplette Ø 52 Einheit aus Kohlefaser mit Auspuffwärmeschutz



07398TT ▲

Gruppo completo Ø 52 in titanio con protezione calore scarico
 Complete assembly Ø 52 Titanium with exhaust heat insulation
 Sous-ensemble complet Ø 52 en titane avec protection contre la chaleur
 Komplette Ø 52 Einheit in Titan mit Auspuffwärmeschutz



EPROM / EPROM CHIPS



07398TC - 07398TT

08054/23

996 Gruppo completo Ø 52
 996 Complete assembly Ø 52
 996 Groupe complet Ø 52
 996 Komplette Einheit Ø 52

08054/24

996SPS/916SPS Gruppo completo Ø 52
 996SPS/916SPS Complete assembly Ø 52
 996SPS/916SPS Groupe complet Ø 52
 996SPS/916SPS Komplette Einheit Ø 52

08054/21

916 Biposto gruppo completo Ø 52
 916 Twin-seat complete assembly Ø 52
 916 Biplace groupe complet Ø 52
 916 Biposto Komplette Einheit Ø 52

08054/5

916 SP Gruppo completo Ø 52
 916 SP Complete assembly Ø 52
 916 SP Groupe complet Ø 52
 916 SP Komplette Einheit Ø 52



**COPPIE SILENZIATORI OMOLOGATI
SETS OF APPROVED SILENCERS
COUPLES DE SILENCIEUX HOMOLOGUÉS
SCHALLDÄMPFER PAAR, TYPENGEPRÜFT**

961027AAA

Carbonio Ø 45 996/916/748
Carbon fiber Ø 45 996/916/748
Corbone Ø 45 996/916/748
Kohlefaser Ø 45 996/916/748



Attenzione:

Il codice 961027AAA può utilizzare l'eprom standard

Warning:

Item 961027AAA is compatible with the standard Eprom chip

Attention:

Le code 961027AAA peut utiliser l'eprom standard

Achtung:

Die Kennnummer 961027AAA ist mit dem Standard-Eprom kompatibel

**RICAMBI SILENZIATORI
SPARE PARTS FOR SILENCERS
PIÈCES DÉTACHÉES POUR SILENCIEUX
ERSATZTEILE FÜR SCHALLDÄMPFER**

07405TA

Revisione silenziatore in alluminio
Aluminium silencer overhaul kit
Révision en aluminium silencieux
Überholungsteile für Schalldämpfer aus Aluminium



07405TC

Revisione silenziatore in carbonio
Silencer overhaul kit, carbon
Révision silencieux en carbone
Überholungsteile für Schalldämpfer aus Kohlefaser



07405TT

Revisione silenziatore in titanio
Titanium silencer overhaul kit
Révision en titane silencieux
Überholungsteile für Schalldämpfer in Titan

**07413HS**

Kit fonoassorbente per revisione silenziatore
Sound-dampening kit for silencer overhaul
Kit matière insonorisante pour révision silencieux
Satz - Schalldämpfungsmaterial für Schalldämpferüberholung

**07414**

Fascetta silenziatore
Silencer strap
Serre-flex de silencieux
Schelle für Schalldämpfer

07251

Molla fissaggio silenziatore
Silencer clip
Ressort fixation silencieux
Befestigungsfeder für Schalldämpfer

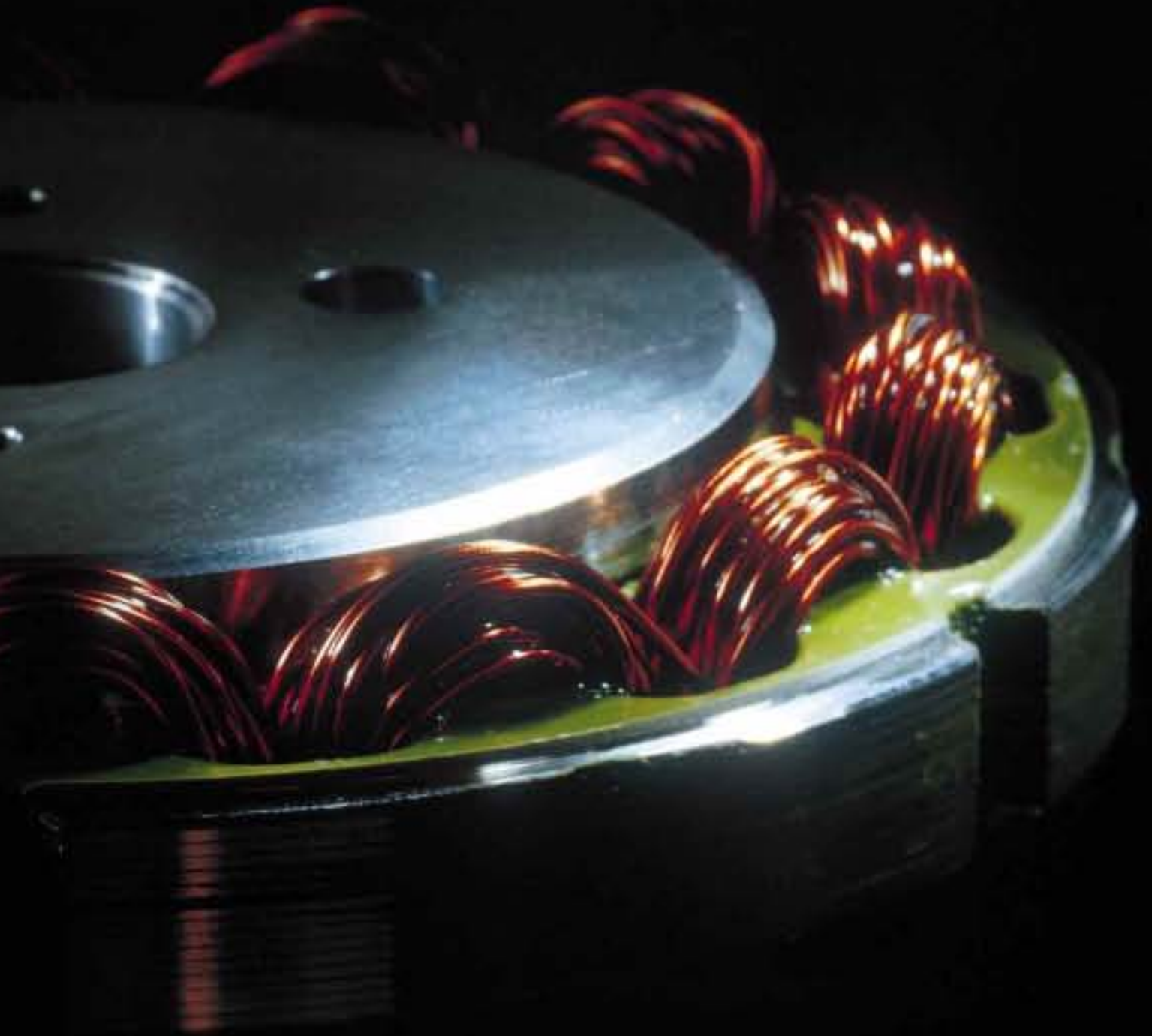
**22026**

Decalcomania Termignoni (1 pz)
Termignoni sticker (1 pcs)
Decalcomania Termignoni (1 pcs)
Termignoni Aufkleber (1 stck)





*COMPONENTI ELETTRONICI
ELECTRONIC COMPONENTS
COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES
ELEKTRONISCHE KOMPONENTEN*



COMPONENTI ELETTRONICI
ELECTRONIC COMPONENTS
COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES
ELEKTRONISCHE KOMPONENTEN

ALTERNATORE
ALTERNATOR
ALTERNATEUR
DREHSTROMGENERATOR

09095 ▲

Alternatore completo 180W 916/748 strada fino al '97
Complete 180W alternator 916/748 Road until '97
Alternateur complet 180W 916/748 strada jusqu'à '97
Kompletter 180W-Drehstromgenerator 916/748 Strada bis '97



09139 ▲

Kit boccole per montaggio alternatore 180W fino al '97
Kit of mounting bushings for 180W alternator until '97
Kit bagues pour montage alternateur 180W jusqu'à '97
Satz - Buchsen für Montage des 180W-Drehstromgenerators bis '97



**STRUMENTAZIONE
INSTRUMENTATION
INSTRUMENTATION
INSTRUMENTE**

10029

Termometro temperatura acqua Racing
Water temperature meter Racing
Thermomètre température eau Racing
Thermometer für Wassertemperatur Racing



10092

Contagiri elettronico 996/916/748 Racing
Electronic tachometer 996/916/748 Racing
Compte-tours électronique 996/916/748 Racing
Elektronischer Drehzahlmesser 996/916/748 Racing



**CAMBIO ELETTRONICO
ELECTRONIC GEARCHANGE
SELECTION VITESSES ELECTRONIQUE
UNTERSCHIED**

09107 ▲

Cambio elettronico QSG
QSG electronic gearchange
Sélection vitesses électronique QSG
Unterschied QSG



Tutte le parti vengono ricavate esclusivamente da profilati in lega leggera di Alluminio, Ergal e Avional, per mezzo di macchinari ad altissima tecnologia e con precisione micrometrica che garantiscono qualità eccellenti per ogni singola parte. Tutte le superfici vengono inoltre trattate con ossidazione anodica che mantiene inalterato nel tempo il livello estetico dei prodotti. Tutti i kit vengono forniti con relative istruzioni di montaggio per agevolare l'operazione, che comunque consigliamo di fare eseguire da personale qualificato. DPM garantisce per la loro linea prodotti standard di qualità elevatissima tali da ricevere l'approvazione "TUV" sui sistemi di produzione.

All the accessories are made of Ergal, Avional and Light Alloy, manufactured with micro precision by high technology machines; this guarantees the excellent quality of all parts. The surfaces are treated with anodic oxidation, so to maintain the products lustre. All the kits are supplied with Italian/English instructions, in order to ease installation. (The manufacturing proceedings are TUV certified).

Toutes les pièces sont exclusivement obtenues à partir de profilés en alliage léger d'Aluminium, Ergal et Avional, avec l'utilisation des machines 'high tech', dont la précision micrométrique garantit une qualité excellente, quelle que soit la partie traitée. Toutes les surfaces ont subi un traitement d'oxydation anodique afin de maintenir inaltérée dans le temps la qualité esthétique des produits. Tous les kits sont livrés complétés de consignes de montage en italien/anglais afin de faciliter l'opération, que nous conseillons toutefois de faire exécuter par un personnel qualifié. DPM garantit pour sa propre ligne de produits des niveaux de qualité tellement élevés, que nos systèmes de fabrication ont obtenu l'agrément "TUV".

Alle Teile werden Hinblick auf die Gewährleistung herausragender Qualität in allen ihren Einzelbereichen unter Anwendung von hochtechnologischen Maschinen und mit mikrometrischer Präzision ausschließlich aus Profilen in Leichtmetalllegierung wie Aluminium, Ergal und Avional herausgearbeitet. Darüber hinaus werden alle Flächen einer anodischen Oxydation unterzogen, die dafür sorgt, daß ihr ästhetischer Aspekt auch über die Zeit hinweg unverändert beibehalten bleibt. Alle Bausätze werden mit einer entsprechenden Montageanleitung in Italienisch/Englisch geliefert, um die Montage, die Sie jedoch von Fachpersonal durchführen lassen sollten, zu erleichtern. Die DPM garantiert für Ihre Produktlinie gehobene Qualitätsstandards, die den Erhalt der Zertifizierung der Produktionssysteme seitens des „TÜV“ ermöglicht haben.

AVVERTENZE

Gli articoli illustrati dalla pagina 36 alla pagina 39 rispecchiano 2 versioni disponibili, la spazzolata, e la lucida. Il solo codice numerico e il codice numerico + la lettera S è = alla spazzolata, il codice numerico + la lettera P è = al lucido.

WARNING

The illustrations from page 36 to page 39 are examples of two versions available (matte finished version) The code number alone and the code number + "S" = matte finished version, and the code number + "P" = polished version.

AVERTISSEMENTS

Les articles présentés de la page 36 à la page 39 illustrent 2 versions disponibles, la version satinée argent et brillante. Le code numérique et le code numérique + la lettre S indique la version satinée argent, et le code numérique + la lettre P indique la version brillante.

HINWEISE

Die auf den Seiten 36-39 dargestellten Artikel zeigen 2 verfügbaren Versionen: die Silber Matte Version, und die glanz polierte Version. Die Artikelnummer und die Artikelnummer Buchstabe S ist = die Silber Matte Version, und die Artikelnummer + Buchstabe P = die Glanzversion.



*ALLUMINIO LAVORATO DAL PIENO
CNC MANICED FROM BILLET ALUMINIUM
ACCESSOIRES EN ALUMINIUM USINES DANS LA MASSE
BEARBEITET AUS DEM VOLLEN ALUMINIUM*

97048SAAA / 97048PAAA
Coperchio frizione aperto race
Slotted clutch cover, Race
Cache embrayage ouvert race
Offener Kupplungsdeckel Race



97049SAAA / 97049PAAA
Coperchio frizione aperto superace
Slotted clutch cover, Superace
Cache embrayage ouvert Superace
Offener Kupplungsdeckel Superace



26024 / 26024P
Coperchio pignone
Front sprocket casing
Cache pignon
Ritzelabdeckung



97057SAAA

Set pedane regolabili

Complete set of adjustable footpegs

Kit jeu repose-pieds réglable complet

Satz Einstellbare Fußrasten



26018 / 26018B / 26018P 

Carterino ispezione fase

Inspection hole cover

Cache trou d'inspection de la phase

Deckel für Phaseninspektion



97050S00B

Coppia leve race

Set of lever Race

Couples de leviers race

Lenkerpaar Race



97053SAAA

Contrappeso manubrio

Handlebar counterweight

Contre-poids de guidon

Lenkergegengewicht



97054SAAA / 97054PAAA
Kit indicatori di direzione (4pz)
Indicator lamp kit (4pcs)
Kit clignotant (4pcs)
Satz Fahrtrichtungnzeige (4stuck)



97055SAAA / 97055PAAA
Coppia specchi estensibili
Set of extensibles mirror
Couples de rétroviseur extensibles
Ruckspiegelpaar aus ziehbar



97058SAAA
Registri forcelle
Fork adjustment
Règlage fourche
Telegabelkappchen





MANUBRI, PEDANE, AMMORTIZZATORE DI STERZO
HANDLEBARS, FOOTPEGS, STEERING DAMPERS
GUIDONS, REPOSE-PIEDS, AMORTISSEUR DE DIRECTION
LENKER, FUßRASTEN, LENKUNGSDÄMPFER



MANUBRI, PEDANE, AMMORTIZZATORI DI STERZO
HANDLEBARS, FOOTPEGS, STEERING DAMPERS
GUIDONS, REPOSE-PIED, AMORTISEUR DE DIRECTION
LENKER, FUSSRASTER, LENKUNGSDÄMPFER

MANUBRI
HANDLEBARS
GUIDONS
LENKER

12079

Tubo manubrio mod. originale
Handlebar tube, standard model
Tube guidon mod. d'origine
Lenkerrohr, Originalmodell



12069

Coppia manopole migrip
Set of migrip twistgrips
Couple de poignées Migrip
Paar Migrip-Griffe



12066

Coppia semimanubri racing forc. Showa
Set of racing handlebars for Showa fork
Couple demi-guidons Racing fourche Showa
Lenkerhälftenpaar Racing für Showa-Gabel



12078

Coppia morsetti racing forc. Showa per tubo manubrio originale con piastrina per serbatoio olio frizione
Set of racing clamp Showa fork for standard model handlebar tube with plate for clutch oil tank
Couple étau Racing fourche Showa pour tube guidon mod. d'origine avec plaquet pour réservoir d'huile embrayage
Klammer paar Racing Showa-Gabel für Lenkerrohre Originalmodell aus plättchen für kupplungs Tanc



AMMORTIZZATORI DI STERZO
STEERING DAMPERS
AMORTISSEUR DE DIRECTION
LENKUNGSDÄMPFER

14081

Ammortizzatore di sterzo Ohlins
 Ohlins steering damper
 Amortisseur de direction Ohlins
 Lenkungsämpfer Ohlins



14082

Attacco ammortizzatore di sterzo Ohlins
 Ohlins steering damper mount
 Fixation de amortisseur de direction Ohlins
 Anschluß für Lenkungsämpfer Ohlins



966004AAA

Kit ammortizzatore di sterzo completo
 Complete steering damper kit
 Kit amortisseur de direction complet
 Satz - kompletter Lenkungsämpfer



**PEDANE
FOOTPEGS
REPOSE - PIEDS
FUSSRASTEN**

13028

Set pedane complete in carbonio
(cambio rovesciato)
Complete set of lcarbon footpegs
(reversed gearbox)
Jeu de repose-pieds complet en carbone
(sélection v. inversée)
Komplette satz Fußrasten aus Kohlefaser
(umgekehrte Schaltung)



13022

Set pedane complete in ergal
(cambio rovesciato)
Complete set of light-alloy (ergal) footpegs
(reversed gearbox)
Jeu de repose-pieds complet en ergal
(sélection v. inversée)
Komplette satz Fußrasten in Ergal
(umgekehrte Schaltung)



13024

Set pedane complete in ergal (cambio normale)
Complete set of light-alloy (ergal) footpegs
(standard gearbox)
Jeu de repose-pieds complet en ergal
(sélection v. standard)
Satz Fußrasten in Ergal (normale Schaltung)



13014

Pedale cambio completo (ricambio Kit 13022)
Complete gearchange pedal (included in kit 13022)
Pédale de sélection v. complète (pièce détachée Kit 13022)
Komplettes Schaltpedal (Ersatzteil satz 13022)

13025

Pedale freno completo
Complete brake pedal
Pédale frein complète
Komplettes Bremspedal

13026

Pedalino poggiapiedi
Footpeg
Petit repose-pieds
Fußabstellraste

13027

Eccentrico pedale cambio/freno (ricambio kit 13024)
Gearchange/brake pedal eccentric (included in kit 13024)
Excentrique pédale sélecteur/frein (pièce de rechange Kit 13024)
Exzenter Bremspedalanschlag (Ersatzteil satz 13024)

13033

Pedale cambio completo (ricambio Kit 13024)
Complete gearchange pedal (included in kit 13024)
Pédale de sélection v. complète (pièce détachée Kit 13024)
Komplettes Schaltpedal (Ersatzteil satz 13024)



**VALVOLE DI SFIATO
BREATHER VALVE
SOUPAPE DE DÉCHARGE
ENTLÜFTUNGSVENTIL**

14089AB

Valvola sfiato olio in ergal anodizzata lucida
Polished, anodized ergal oil breather valve
Soupape de purge huile en ergal anodisé brillant
Ölentlüftungsventil in Ergal, glänzend eloxiert



14089G

Valvola sfiato olio in ergal anodizzata oro
Gold-anodized ergal oil breather valve
Soupape de purge huile en ergal anodisé or
Ölentlüftungsventil in Ergal, gold eloxiert



14089B

Valvola sfiato olio in ergal anodizzata blu
Blue-anodized ergal oil breather valve
Soupape de purge huile en ergal anodisé bleu
Ölentlüftungsventil in Ergal, blau eloxiert



14089N

Valvola sfiato olio in ergal anodizzata grigio
Grey-anodized ergal oil breather valve
Soupape de purge huile en ergal anodisé gris
Ölentlüftungsventil in Ergal, grau eloxiert



**REGISTRI FORCELLE
FORK ADJUSTMENT
RÈGLAGE FOURCHE
TELEGABELKÄPPCHEN**

14086AB

Registro in ergal lucido con ammortizzatori
Polished ergal adjuster for shock absorbers
Règlage en ergal brillant pour amortisseurs
Einstellvorrichtung in glänzendem
Ergal für Federbeine



14086B

Registro in ergal anodizzato blu per ammortizzatori
Blue-anodized ergal adjuster for shock absorbers
Règlage en ergal anodisé bleu pour amortisseurs
Einstellvorrichtung in Ergal, blau eloxiert für
Federbeine



14086G

Registro in ergal anodizzato oro per ammortizzatori
Gold-anodized ergal adjuster for shock absorbers
Règlage en ergal anodisé or pour amortisseurs
Einstellvorrichtung in Ergal, gold eloxiert
für Federbeine



14086N

Registro in ergal anodizzato grigio per ammortizz.
Grey-anodized ergal adjuster for shock absorbers
Règlage en ergal anodisé gris pour amortisseurs
Einstellvorrichtung in Ergal, grau eloxiert
für Federbeine



**VITI SPECIALI IN TITANIO
SPECIAL TITANIUM SCREWS
VIS SPÉCIALES EN TITANE
SPEZIALSCHRAUBEN IN TITAN**

700100012

Kit viti titanio per dischi e pinze freni
916Sps/748 dal '98 e 996/748 dal '99 (15 pz)
Titanium screw set for disc and brake caliper
916Sps/748 from '98 and 996/748
'99 onward (15 pcs)
Kit vis titane pour disques et étriers de frein
916Sps/748 à partir de '98 et 996/748
à partir de '99 (15 pcs)
Satz Titan-Schrauben für Bremsscheiben und
-sättel 916Sps/748 ab '98 und 996/748
ab '99 (15 stck)

700100013

Kit viti titanio per trapezio e forcella (10 pz)
996/916/748 Titanium screw set for trapezium
and fork 996/916/748 (10 pcs)
Kit vis titane pour trapèze et forche 996/916/748
(10 pcs)
Satz Titan-Schrauben für Trapez und Gabel
996/916/748 (10 stck)

700100014

Kit viti titanio per pedane
996SPS/916Sp-Sps/748 (4 pz)
Titanium screw set for board
996SPS/916Sp-Sps/748 (4 pcs)
Kit vis titane pour repose-pied
996SPS/916Sp-Sps/748 (4 pcs)
Satz Titan-Schrauben für Fußraster
996SPS/916Sp-Sps/748 (4 stck)

700100015

Kit viti titanio per leve freno/frizione e manubrio
996/916/748 (15 pz)
Titanium screw set for brake/clutch levers and
handlebar 996/916/748 (15 pcs)
Kit vis titane pour leviers de frein/embrayage et
guidon 996/916/748 (15 pcs)
Satz Titan-Schrauben für
Brems/Kupplungshebel 996/916/748 (15 stck)

700100016

Kit viti titanio per pedane 996/916/748
biposto (8 pz)
Titanium screw set for footpegs 996/916/748
biposto (8 pcs)
Kit vis titane pour repose-pied 996/916/748
biposto (8 pcs)
Satz Titan-Schrauben für Fußrasten
996/916/748 biposto (8 stck)

700100017

Kit viti titanio per dischi e pinze freni 916/748
biposto fino al '98 (16 pz)
Titanium screw set for disc and brake caliper
916/748 biposto until '98 (16 pcs)
Kit vis titane pour disques et étriers de frein
916/748 biposto jusqu'en '98 (16 pcs)
Satz Titan-Schrauben für Bremsscheiben
und -sättel 916/748 biposto bis '98 (16 stck)

VITI SPECIALI IN ERGAL
SPECIAL ERGAL SCREWS
VIS SPÉCIALES EN ERGAL
SPEZIALSCHRAUBEN IN ERGAL

700200001B

Kit viti ergal **blu** per tappo serbatoio per tutti i modelli (5 pz)

Blue ergal screw set for tank top for all models (5 pcs)

Kit vis ergal **bleu** pour bouchon réservoir pour tous les modèles (5 pcs)

Satz Ergal **Blau** Schrauben für Tankverschluß aller Modelle (5 stck)

700200001G

Kit viti ergal **oro** per tappo serbatoio per tutti i modelli (5 pz)

Gold ergal screw set for tank top for all models (5 pcs)

Kit vis ergal **or** pour bouchon réservoir pour tous les modèles (5 pcs)

Satz Ergal **Gold** Schrauben für Tankverschluß aller Modelle (5 stck)

700200001N

Kit viti ergal **grigio** per tappo serbatoio per tutti i modelli (5 pz)

Grey ergal screw set for tank top for all models (5 pcs)

Kit vis ergal **gris** pour bouchon réservoir pour tous les modèles (5 pcs)

Satz Ergal **Grau** Schrauben für Tankverschluß aller Modelle (5 stck)

700200006B

Kit viti ergal **blu** per motore 996/916/748 (26 pz)

Blue ergal screw set for engine 996/916/748 (26 pcs)

Kit vis ergal **bleu** pour moteur 996/916/748 (26 pcs)

Satz Ergal **Blau** Schrauben für Motor 996/916/748 (26 stck)

700200006G

Kit viti ergal **oro** per motore 996/916/748 (26 pz)

Gold ergal screw set for engine 996/916/748 (26 pcs)

Kit vis ergal **or** pour moteur 996/916/748 (26 pcs)

Satz Ergal **Gold** Schrauben für Motor 996/916/748 (26 stck)

700200006N

Kit viti ergal **grigio** per motore 996/916/748 (26 pz)

Grey ergal screw set for engine 996/916/748 (26 pcs)

Kit vis ergal **gris** pour moteur 996/916/748 (26 pcs)

Satz Ergal **Grau** Schrauben für Motor 996/916/748 (26 stck)





*RUOTE
WHEELS
ROUES
RÄDER*



**RUOTE
WHEELS
ROUES
RÄDER**

**RUOTE IN MAGNESIO RACING
RACING WHEELS IN MAGNESIUM
ROUES EN MAGNESIUM RACING
RACING RÄDER AUS MAGNESIUM**

15027G ▲

Ruota anteriore "Gold Classic" 3.50x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Front wheel "Gold Classic" 3.50x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue avant "Gold Classic" 3,50x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Vorderrad "Gold Classic" 3.50x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS



15027N ▲

Ruota anteriore "Black Racing" 3.50x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Front wheel "Black Racing" 3.50x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue avant "Black Racing" 3,50x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Vorderrad "Black Racing" 3.50x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS



15026G600 ▲

Ruota posteriore "Gold Classic" 6.00x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Rear wheel "Gold Classic" 6.00x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue arrière "Gold Classic" 6.00x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Hinterrad "Gold Classic" 6.00x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS



15026G575 ▲

Ruota posteriore "Gold Classic" 5.75x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Rear wheel "Gold Classic" 5.75x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue arrière "Gold Classic" 5.75x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Hinterrad "Gold Classic" 5.75x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS

15026G550 ▲

Ruota posteriore "Gold Classic" 5.50x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Rear wheel "Gold Classic" 5.50x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue arrière "Gold Classic" 5.50x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Hinterrad "Gold Classic" 5.50x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS

15026N600 ▲

Ruota posteriore "Black Racing" 6.00x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Rear wheel "Black Racing" 6.00x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue arrière "Black Racing" 6.00x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Hinterrad "Black Racing" 6.00x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS



15026N575 ▲

Ruota posteriore "Black Racing" 5.75x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Rear wheel "Black Racing" 5.75x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue arrière "Black Racing" 5.75x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Hinterrad "Black Racing" 5.75x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS

15026N550 ▲

Ruota posteriore "Black Racing" 5.50x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Rear wheel "Black Racing" 5.50x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue arrière "Black Racing" 5.50x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Hinterrad "Black Racing" 5.50x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS

**RUOTE IN ALLUMINIO OMOLOGATE
WHEELS IN ALUMINIUM TYPE-APPROVED
ROUES EN ALUMINIUM HOMOLOGUÉES
RÄDER AUS ALUMINIUM ZULASSUNG**

15057G

*Ruota anteriore "Gold Classic" 3.50x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Front wheel "Gold Classic" 3.50x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue avant "Gold Classic" 3,50x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Vorderrad "Gold Classic" 3.50x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS*



15057N

*Ruota anteriore "Black Racing" 3.50x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Front wheel "Black Racing" 3.50x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue avant "Black Racing" 3,50x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Vorderrad "Black Racing" 3.50x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS*



15058G600

*Ruota posteriore "Gold Classic" 6.00x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Rear wheel "Gold Classic" 6.00x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue arrière "Gold Classic" 6.00x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Hinterrad "Gold Classic" 6.00x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS*



15058G575

*Ruota posteriore "Gold Classic" 5.75x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Rear wheel "Gold Classic" 5.75x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue arrière "Gold Classic" 5.75x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Hinterrad "Gold Classic" 5.75x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS*

15058N600

*Ruota posteriore "Black Racing" 6.00x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Rear wheel "Black Racing" 6.00x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue arrière "Black Racing" 6.00x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Hinterrad "Black Racing" 6.00x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS*



15058N575

*Ruota posteriore "Black Racing" 5.75x17 per
996/916/748 strada-SP-SPS
Rear wheel "Black Racing" 5.75x17 for
996/916/748 Road-SP-SPS
Roue arrière "Black Racing" 5.75x17 pour
996/916/748 strada SP-SPS
Hinterrad "Black Racing" 5.75x17 für
996/916/748 Strada-SP-SPS*



**DADO RUOTA
WHEEL NUT
ECROU DE ROUE
RÄDER MUTTER**

15044

*Dado ruota posteriore in ergal
996/916 /748 strada-SP-SPS
Light-alloy (ergal) nut for rear wheel
996/916/748 Road-SP-SPS
Ecrou de roue arrière en ergal
996/916/748 strada-SP-SPS
Mutter für Hinterrad in Ergal
996/916/748 Strada-SP-SPS*



RUOTE IN MAGNESIO E CARBONIO OMOLOGATE
TYPE-APPROVED WHEELS IN MAGNESIUM AND CARBON
ROUES EN MAGNESIUM ET CARBONE HOMOLOGUÉES
ZULASSUNG RÄDER AUS MAGNESIUM UND KOHLEFASER

968090AAA

Ruota anteriore 3.50x17 per 996/916/748
strada-SP-SPS
Front wheel 3.50x17 for 996/916/748
Road-SP-SPS
Roue avant 3,50x17 pour 996/916/748
strada SP-SPS
Vorderrad 3.50x17 für 996/916/748
Strada-SP-SPS



968171AAA

Ruota posteriore 6.00x17 per 996/916/748
strada-SP-SPS
Rear wheel 6.00x17 for 996/916/748
Road-SP-SPS
Roue arrière 6.00x17 pour 996/916/748
strada SP-SPS
Hinterrad 6.00x17 für 996/916/748
Strada-SP-SPS

968091AAA

Ruota posteriore 5.50x17 per 996/916/748
strada-SP-SPS
Rear wheel 5.50x17 for 996/916/748
Road-SP-SPS
Roue arrière 5.50x17 pour 996/916/748
strada SP-SPS
Hinterrad 5.50x17 für 996/916/748
Strada-SP-SPS





*TRASMISSIONE FINALE
FINAL DRIVE
TRANSMISSION FINALE
SEKUNDÄRÜBERSETZUNGEN*



TRASMISSIONE FINALE FINAL DRIVE TRANSMISSION FINALE SEKUNDÄRÜBERSETZUNGEN

PIGNONI FRONT SPROCKETS PIGNONS RITZEL

04165

Pignone Z14 spessore 6mm (520)
Front sprocket Z14, thickness 6 mm (520)
Pignon Z14 épaisseur 6 mm (520)
Ritzel Z14, Stärke 6 mm (520)

04168

Pignone Z15 spessore 6mm (520)
Front sprocket Z15, thickness 6 mm (520)
Pignon Z15 épaisseur 6 mm (520)
Ritzel Z15, Stärke 6 mm (520)

04050

Pignone Z14 spessore 7mm (525)
Front sprocket Z14, thickness 7 mm (525)
Pignon Z14 épaisseur 7 mm (525)
Ritzel Z14, Stärke 7mm (525)

04049

Pignone Z15 spessore 7mm (525)
Front sprocket Z15, thickness 7 mm (525)
Pignon Z15 épaisseur 7 mm (525)
Ritzel Z15, Stärke 7mm (525)

04169

Pignone Z14 alleggerito spessore 6mm (520)
Lightweight front sproc. Z14, thickness 6 mm (520)
Pignon Z14 allégé épaisseur 6 mm (520)
Ritzel Z14, Stärke 6 mm (520), leichte Ausführung

04170

Pignone Z15 alleggerito spessore 6mm (520)
Lightweight front sproc. Z15, thickness 6 mm (520)
Pignon Z15 allégé épaisseur 6 mm (520)
Ritzel Z15, Stärke 6 mm (520), leichte Ausführung



CATENE CHAINS CHAÎNE KETTEN

04081

Catena Regina ORD1 110 maglie
Regina ORD1 chain, 110 links
Chaîne Regina ORD1 110 maillons
Kette, Typ Regina ORD1, 110 Glieder

04153

Catena Regina ORP1 110 maglie (525)
Regina ORP1 chain, 110 links (525)
Chaîne Regina ORP1 110 maillons (525)
Kette, Typ Regina ORP1, 110 Glieder (525)



**CORONE IN LEGA
ALLOY SPROCKETS
COURONNES EN ALLIAGE
KETTENKRÄNZE IN LEGIERUNG**

Corone in lega leggera (ergal) spessore
6mm (520)
Light alloy rear sprockets (ergal), thickness
6mm (520)
Couronnes en alliage léger (ergal) épaisseur
6 mm (520)
Kettenkränze in Leichtmetall (Ergal) Stärke
6mm (520)

04R18 Z34
04145 Z35
04146 Z36
04147 Z37
04148 Z38
04149 Z39
04150 Z40
04151 Z41
04152 Z42



Corone in lega leggera (ergal) spessore
7mm (525)
Light alloy rear sprockets (ergal), thickness
7 mm (525)
Couronnes en alliage léger (ergal) épaisseur
7 mm (525)
Kettenkränze in Leichtmetall (Ergal) Stärke 7mm
(525)

04R19 Z34
04136 Z35
04137 Z36
04138 Z37
04139 Z38
04140 Z39
04141 Z40
04142 Z41
04144 Z42







*IMPIANTO FRENANTE
SECTION BRAKING SYSTEM
SYSTEME DE FREINAGE
BREMSANLAGE*

IMPIANTO FRENANTE **SECTION BRAKING SYSTEM** **SYSTEME DE FREINAGE** **BREMSANLAGE**

POMPE FRENO/FRIZIONE **BRAKE/CLUTCH PUMPS** **MAÎTRES-CYLINDRES FREIN/EMBRAYAGE** **BREMS/KUPPLUNGSPUMPEN**

16053 ▲

Pompa freno anteriore radiale PS 19
 Front brake radial pump PS 19
 Maître-cylindre frein avant radial PS 19
 Vordere Radial-Bremspumpe PS 19

16054 ▲

Pompa frizione radiale PS 16
 Clutch radial pump PS 16
 Maître-cylindre embrayage radial PS 16
 Radial-Kupplungspumpe PS 16



16196

Kit supporto serbatoi olio freni per
 16053 e 16129
 Brake and fluid reservoir mount kit for
 16053 and 16129
 Kit support réservoir huile frein pour
 16053 et 16129
 Halterungssatz für Brems-für 16053 und 16129



16076

Serbatoio olio freno/frizione per pompe
 16053/16054
 Brake/clutch fluid reservoir for pumps
 16053/16054
 Réservoir huile frein/embrayage pour
 maîtres-cylindres 16053/16054
 Brems/Kupplungsausgleichbehälter für Pumpen
 16053/16054



12053 ▲

Leva freno/frizione per pompe radiali
 (ricambio per 16053/16054)
 Brake/clutch lever for radial pumps
 (spare for 16053/16054)
 Levier frein/embrayage pour maîtres-cylindres
 radiaux (pièce détachée pour 16053/16054)
 Brems/Kupplungshebel für Radialpumpen
 (Ersatzteil für 16053/16054)



16197

Kit supporto serbatoi olio frizione per
 16054 e 16075
 Clutch and fluid reservoir mount kit for
 16054 and 16075
 Kit support réservoir huile embrayage
 pour 16054 et 16075
 Halterungssatz für Kupplungstank-für
 16054 und 16075



16129

Serbatoio olio freno
 Brake fluid reservoir
 Réservoir huile frein
 Ausgleichsbehälter für Bremsflüssigkeit

16075

Serbatoio olio frizione
 Clutch fluid reservoir
 Réservoir huile embrayage
 Ausgleichbehälter für Kupplungsflüssigkeit



**PINZE E DISCHI FRENO
BRAKE CALIPERS AND DISCS
ETRIERS ET DISQUES DE FREIN
BREMSZANGEN UND - SCHEIBEN**

16176

Kit supporto serbatoio separato olio freni
Brake fluid reservoir separate mount kit
Kit support réservoir séparé huile freins
Haltersatz getrenntem für Bremsöltank



16059 ▲

Pinza freno anteriore destra racing ricavata dal pieno 916/748 fino al '98
Front brake RH caliper, racing, machined from solid 916/748 until '98
Etrier de frein avant droit racing taillé dans la masse 916/748 jusqu'à '98
Bremszange für rechts vorne, Racing aus dem Vollen 916/748 bis '98



16060 ▲

Pinza freno anteriore sinistra racing ricavata dal pieno 916/748
Front brake LH caliper, racing, machined from solid 916/748
Etrier de frein avant gauche racing taillé dans la masse 916/748
Bremszange für links vorne, Racing aus dem Vollen 916/748



16177

Kit supporto serbatoio separato olio frizione
Clutch fluid reservoir separate mount kit
Kit support réservoir séparé huile embrayage
Haltersatz für Ausgleichbehälter der Kupplung



96816500C

Piastrino adattatore per pinze 16059/16060 per M '00
Caliper connecting plate for 16059/16060 for M'00
Plate adaptateur pour pinces 16059/16060 pour M'00
Verbindungsplatten für Zangen 16059/16060 für M'00



16063

Coppia pastiglie freno anteriore racing (morbide) 916/748 fino al '98
Set of front brake pads, Racing (soft) 916/748 until '98
Couple plaquettes de frein avant racing (souples) 916/748 jusqu'à '98
Paar Bremsbeläge für Vorderradbremse - Racing (weich) 916/748 bis '98



16195

Coppia pastiglie freno sinterizzate, anteriori racing per pinze dal mod. '99
Set of front sintered brake pads, Racing for front bracke from model '99
Couple plaquettes de frein avant frittés racing pour etriers a partir modèle '99
Paar Bremsbeläge für Vorderradbremse - Racing gesintert für bremszangen ab '99



16193

Disco freno anteriore flottante in acciaio
Front brake floating steel disc
Disque de frein avant flottant en acier
Schwimmend gelagerte Bremsscheibe aus Stahl



KIT TUBI FRENO
FRONT AND REAR BRAKE LINES
KIT TUBULURES DE FREIN
SATZ - BREMSLEITUNGEN

16132

Kit rivestito in kevlar con raccordi in ergal 996/748 dal '99
Kit of kevlar-coated lines with light-alloy (ergal) fittings 996/748 onward '99
Kit enrobé en kevlar avec raccords en ergal 996/748 à partir '99
Satz mit Ummantelung in Kevlar mit Anschlüssen in Ergal 996/748 ab '99



16099

Kit rivestito in kevlar con raccordi in ergal 916/748 strada-SP fino al '98
Kit of kevlar-coated lines with light-alloy (ergal) fittings 916/748 strada-SP fino al '98
Kit enrobé en kevlar avec raccords en ergal 916/748 strada-SP fino al '98
Satz mit Ummantelung in Kevlar mit Anschlüssen in Ergal 916/748 strada-SP fino al '98



TUBI FRIZIONE
CLUTCH TUBES
TUBULURES D'EMBRAYAGE
KUPPLUNGSLEITUNGEN

16115

Tubo rivestito in kevlar con raccordi in ergal
Kevlar-coated tube with light-alloy (ergal) fittings
Tubulure enrobée en kevlar avec raccords en ergal
Satz mit Ummantelung in Kevlar mit Anschlüssen in Ergal





*RICAMBI IN AVIOFIBER
AV-FIBER SPARE PARTS
PIÈCES DÉTACHÉES EN FIBRES TYPE AVIATION
ERSATZTEILE IN AVIOFIBER*



RICAMBI IN AVIOFIBER **AV-FIBER SPARE PARTS** **PIÈCES DÉTACHÉES EN FIBRES TYPE AVIATION** **ERSATZTEILE IN AVIOFIBER**

CARENATURE
FAIRINGS
CARÉNAGE
VERKLEIDUNGSTEILE

18244

Carenatura completa strada 996/916/748
 Complete fairing, Road 996/916/748
 Carénage complet strada 996/916/748
 Komplette Verkleidung, Strada 996/916/748

18132

Fiancata carena destra strada
 RH side panel, Road
 Flanc de carénage droit strada
 Rechte Seitenverkleidung Strada

18246

Fiancata carena sinistra strada
 LH side panel, Road
 Flanc de carénage gauche strada
 Linke Seitenverkleidung Strada

18134

Cupolino carena strada
 Headlight fairing Road model
 Nez de carénage strada
 Fahrtwindschutz Strada



18110

Carenatura completa Racing
 Complete fairing ,Racing
 Carénage complet Racing
 Komplette Verkleidung Racing

18132/1

Fiancata carena destra Racing
 RH side panel, Racing
 Flanc de carénage droit Racing
 Rechte Seitenverkleidung Racing

18133/1

Fiancata carena sinistra Racing
 LH side panel, Racing
 Flanc de carénage gauche Racing
 Linke Seitenverkleidung Racing

18135

Cupolino carena Racing
 Racing headlight fairing
 Nez de carénage Racing
 Fahrtwindschutz Racing



**SELLE
SEATS
SELLES
SÄTTEL**

18093

Sella monoposto strada
Solo seat, Road
Selle monoplace strada
Sitzbank - Einsitzer Strada



18119 ▲

Sella monoposto Racing
Solo seat, Racing
Selle monoplace Racing
Sitzbank - Einsitzer Racing



**VETRI CUPOLINO
WINDSHIELDS
TRANSPARENTS DE BULLE
VERKLEIDUNGSSCHEIBEN**

17076

Cuscino sella racing
Racing seat padding
Coussin de selle racing
Kissen für Sattel Racing



18096

Plexiglass cupolino
Plexiglass windshield
Plexiglass de bulle
Plexiglas für Verkleidungsscheiben



18121

Plexiglass cupolino alto
Large plexiglass windshield
Plexiglass haut de bulle
Plexiglas für hohe Ausführung



Attenzione:

Gli articoli 18110-18132/1-18133/1 si accoppiano al sottocarena contenimento olio che deve essere ordinato a parte (cod. 18182/1)

Warning:

Items 18110, 18132/1 and 18133/1 are designed for installation with oil collection panel on underside of fairing.

Oil collection panel must be ordered separately. (cod. 18182/1)

Attention:

Les articles 18110-18132/1-18133/1 doivent être accouplés au sous-carénage qui contient l'huile et qui doit être commandé séparément. (cod. 18182/1)

Achtung:

Die Artikel 18110-18132/1 und 18133/1 sind für die Passung mit der unteren Ölwanneverkleidung vorgesehen, die extra bestellt werden muß. (kod. 18182/1)

18219

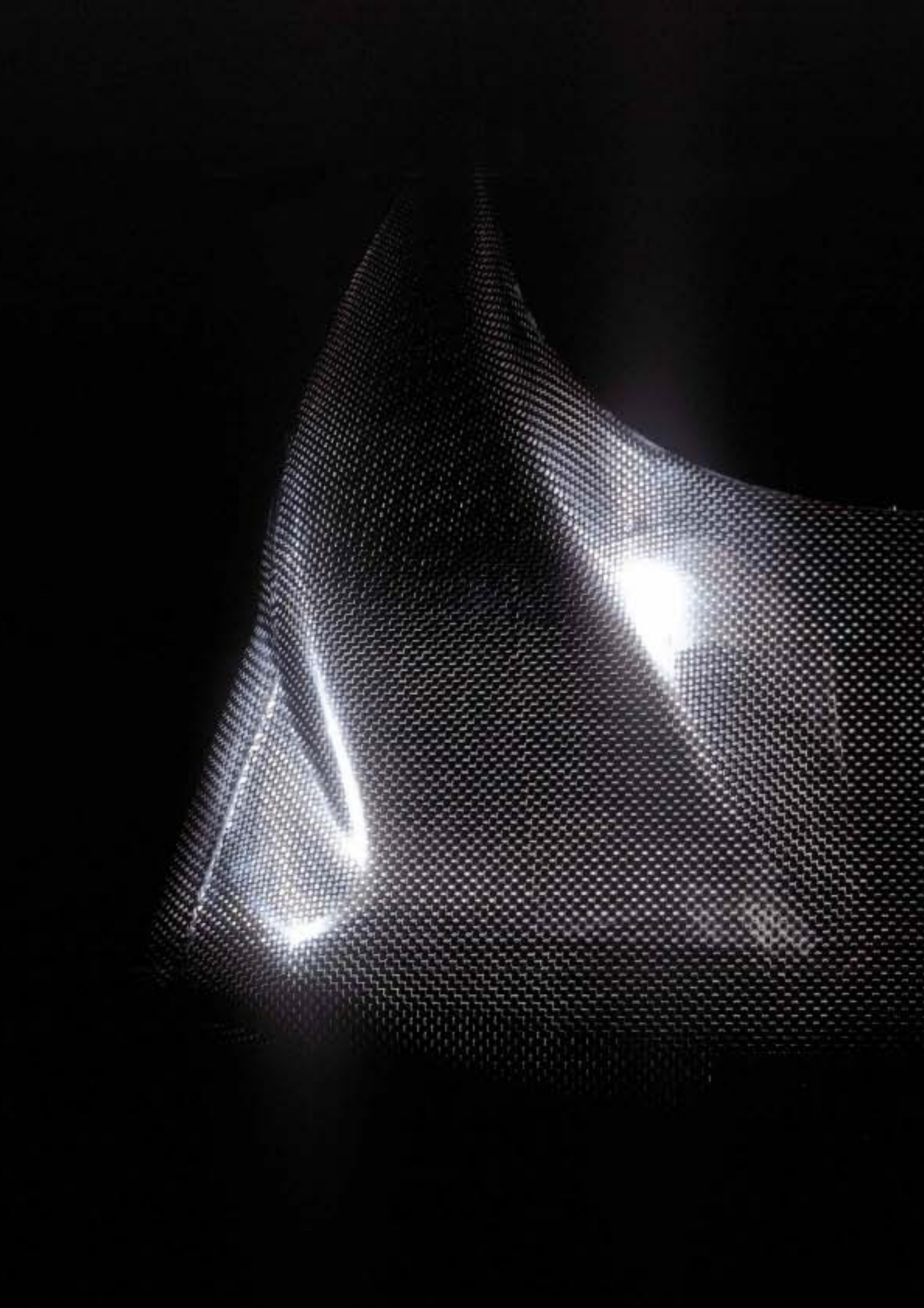
Plexiglass cupolino fumè
Dark plexiglass windshield
Plexiglass fumé de bulle
Rauchplexiglas für Verkleidungsscheiben getönt



18220

Plexiglass cupolino alto fumè
Dark large plexiglass windshield
Plexiglass haut fumé de bulle
Rauch-Plexiglas für hohe Ausführung getönt





ACCESSORI IN FIBRA DI CARBONIO
CARBON FIBER ACCESSORIES
ACCESSOIRES EN FIBRE DE CARBONE
ZUBEHÖR AUS KOHLEFASER



ACCESSORI IN FIBRA DI CARBONIO **CARBON FIBER ACCESSORIES** **ACCESSOIRES EN FIBRE DE CARBONE** **ZUBEHÖR AUS KOHLEFASER**

SERBATOIO **TANK** **RÉSERVOIR** **TANK**

17079

Serbatoio 996/916/748 strada-SP
 Tank 996/916/748 Road-SP
 Réservoir 996/916/748 strada-SP
 Tank 996/916/748 Strada-SP



17053

Tappo per serbatoio in carbonio
 Carbon filler plug
 Bouchon réservoirs en carbone
 Tankverschluß aus Kohlefaser



17089

Tappo per serbatoio originale (il tappo mantiene la serratura di serie)
 Filler plug for standard tank (the plug has a standard lock)
 Bouchon pour réservoir d'origine (le bouchon garde la serrure de série)
 Tankverschluß für Originaltank (der Verschluß behält den Serienverschluß bei)



17100

Protezione per serbatoio
 Guard for tank
 Protection pour réservoir
 Tankschutz



PARAFANGHI ANTERIORI E POSTERIORI
FRONT AND REAR MUDGUARDS
GARDE-BOUE AVANT ET ARRIÈRE
VORDERE UND HINTERE SCHUTZBLECHE

18095

Parafango anteriore 996/916/748 strada-SP-SPS
 Front mudguard 996/916/748 Road-SP-SPS
 Garde-boue avant 996/916/748 strada-SP-SPS
 Vorderes Schutzblech 996/916/748 Strada SP-SPS



18149

Parafango posteriore
 Rear mudguard
 Garde-boue arrière
 Hinteres Schutzblech



18184

Parafango posteriore inferiore
 Rear lower mudguard
 Garde-boue arrière inférieur
 Hinteres Schutzblech für unteren Teil



COPERCHI MOTORE
ENGINE COVERS
CACHES DE MOTEUR
MOTORABDECKUNGEN

03045

Coperchio frizione aperto racing
 Slotted clutch cover, Racing
 Cache embrayage ouvert racing
 Offener Kupplungsdeckel Racing



03046/1

Coperchio frizione chiuso mod. orig.
 Solid clutch cover, standard model
 Cache embrayage fermé mod. d'origine
 Geschlossener Kupplungsdeckel, Originalmodell



04134

Coperchio pignone
 Front sprocket casing
 Cache pignon
 Ritzelabdeckung



**CARENATURE E SELLE
FAIRINGS AND SEATS
CARÉNAGES ET SELLES
VERKLEIDUNGSTEILE UND SITZBÄNKE**

18247

Carenatura completa strada 996/916/748
Complete fairing, Road 996/916/748
Carénage complet strada 996/916/748
Komplette Verkleidung, Strada 996/916/748

18144

Fiancata carena destra strada
RH side panel, Road
Flanc de carénage droit strada
Rechte Seitenverkleidung, Strada

18245

Fiancata carena sinistra strada
LH side panel, Road
Flanc de carénage gauche strada
Linke Seitenverkleidung, Strada

18146

Cupolino strada
Headlight fairing, Road
Nez de carénage strada
Fahrtwindschutz Strada



18141

Sella monoposto strada
Solo seat, Road
Selle monoplace strada
Sitzbank - Einsitzer Strada



18107 ▲ ●

Carenatura completa racing
Complete fairing, Racing
Carénage complet racing
Komplette Verkleidung, Racing

18144/1 ●

Fiancata carena destra racing
RH side panel, Racing
Flanc carénage droit racing
Rechte Seitenverkleidung Racing

18145/1 ●

Fiancata carena sinistra racing
LH side panel, Racing
Flanc carénage gauche racing
Linke Seitenverkleidung Racing

18147 ▲

Cupolino racing
Headlight fairing, Racing
Nez de carénage racing
Fahrtwindschutz Racing



18094 ▲

Sella monoposto Racing
Solo seat, Racing
Selle monoplace Racing
Sitzbank - Einsitzer Racing



969169AAA

Carenatura completa strada (Look Racing)

996/916/748

Complete fairing, Road (Look Racing)

996/916/748

Carénage complet strada (Look Racing)

996/916/748

Komplette Verkleidung, Strada (Look Racing)

996/916/748



969160AAA

Sella monoposto modello Racing '00

Solo seat, model Racing '00

Selle monoplace modele Racing '00

Sitzbank - Einsitzer Modelle Racing '00



18182/1

Sottocarena contenimento olio per forcellone standard
Fairing underside (catches oil) for standard swingarm
Dessous de carénage collecteur d'huile pour bras oscillant standard
Unterverkleidung für Ölrückhaltung für Standard-Schwinge



ACCESSORI VARI SUNDRY ACCESSORIES ACCESSOIRES DIVERS VERSCHIEDENES ZUBEHÖR

18097 ▲

Canale aria destro 916/748 strada-SP senza filtro
RH air duct 916/748 Road-SP without filter
Conduite air droite 916/748 strada-SP sans filtre
Rechter Luftkanal 916/748 Strada-SP ohne Filter

18098 ▲

Canale aria sinistro 916/748 strada-SP senza filtro
LH air duct 916/748 Road-SP without filter
Conduite air gauche 916/748 strada-SP sans filtre
Linker Luftkanal 916/748 Strada-SP ohne Filter

18097/1

Canale aria destro 916/748 strada-SP **per filtro**
RH air duct 916/748 Road-SP **for filter**
Conduite air droite 916/748 strada-SP **pour filtre**
Rechter Luftkanal 916/748 Strada-SP **für Filter**

18098/1

Canale aria sinistro 916/748 strada-SP **per filtro**
LH air duct 916/748 Road-SP **for filter**
Conduite air gauche 916/748 strada-SP **pour filtre**
Linker Luftkanal 916/748 Strada-SP **für Filter**



Attenzione:

Gli articoli 18107-18144/1-18145/1 si accoppiano al sottocarena contenimento olio che deve essere ordinato a parte. (cod. 18182/1)

Warning:

Items 18107-18144/1-18145/1 are designed for installation with oil collection panel on underside of fairing. Oil collection panel must be ordered separately. (cod. 18182/1)

Attention:

Les articles 18107-18144/1-18145/1 doivent être accouplés au sous-carénage qui contient l'huile et qui doit être commandé séparément. (cod. 18182/1)

Achtung:

Die Artikel 18107-18144/1-18145/1 sind für die Passung mit der unteren Ölwannenverkleidung vorgesehen, die extra bestellt werden muß. (kod. 18182/1)

18086

Air box 996/916/748 strada-SP
Air box 996/916/748 Road-SP
Boîte à air 996/916/748 strada-SP
Air box 996/916/748 Strada-SP



09111

Supporto fanale 996/916/748 strada-SP-SPS
Headlight mount 996/916/748 strada-SP-SPS
Support de phare 996/916/748 strada-SP-SPS
Scheinwerferhalterung 996/916/748 strada-SP-SPS



09091

Portatarga 996/916/748 strada-SP-SPS
Number plate holder 996/916/748 strada-SP-SPS
Porte-plaque à numero 996/916/748 strada-SP-SPS
Nummernschildhalter 996/916/748 strada-SP-SPS



18088

Convogliatore radiatore olio 916/748 strada-SP
Oil cooler cowl 916/748 Road-SP
Déflecteur radiateur huile 916/748 strada-SP
Ölkühlerhaube 916/748 Strada-SP



11026

Protezione forcellone 996/916/748 strada SP-SPS
Swingarm guard 996/916/748 Road-SP-SPS
Protection bras oscillant 996/916/748 strada SP-SPS
Schwingenschutz 996/916/748 Strada-SP-SPS

**18089**

Protezione paracalore sottosella 996/916/748 SP-SPS
Heat insulation for seat underside 996/916/748 SP-SPS
Protection contre la surchauffe au-dessous de selle 996/916/748 SP-SPS
Wärmeschutz für Sattelunterseite 996/916/748 SP-SPS

**11026/2**

Protezione forcellone 996/916/748 strada SP-SPS
Swingarm guard 996/916/748 Road-SP-SPS
Protection bras oscillant 996/916/748 strada SP-SPS
Schwingenschutz 996/916/748 Strada-SP-SPS

**18238**

Protezione paracalore sottosella 996/748 biposto
Heat insulation for seat underside 996/748 twin-seat
Protection contre la surchauffe au-dessous de selle 996/748 biplace
Wärmeschutz für Sattelunterseite 996/748 Biposto



18257DX
Specchio destro
Right mirror
Rétroviseur droit
Rechter Rückspiegel

18257SX
Specchio sinistro
Left mirror
Rétroviseur gauche
Linker Rückspiegel



18087
Copricatena 996/916/748 strada-SP
Chain guard 996/916/748 Road SP
Cache-chaîne 996/916/748 strada-SP
Kettenschutz 996/916/748 Strada SP



09140
Coppia supporti cupolino 996/916/748 strada SP-SPS
Set of headlight fairing mounts 996/916/748
Road-SP-SPS
Couple de supports bulle 996/916/748 strada SP-SPS
Fahrtwindschutzhalterungen paar 996/916/748
Strada-SP-SPS



07238
Set protezioni pedane guidatore
Set of rider footpegs guards
Jeu de protections repose-pieds pilote
Satz - Fahrerfußrastenschutzteile



07329
Set protezioni pedane passeggero
Set of pillion rider footpegs guards
Jeu de protections repose-pieds passager
Satz - Beifahrerfußrastenschutzteile



18154

Supporto sella 916 Racing
 Seat mount 916 Racing
 Support de selle 916 Racing
 Sattelhalterung 916 Racing

**18154/2**

Supporto sella 748 Racing
 Seat mount 748 Racing
 Support de selle 748 Racing
 Sattelhalterung 748 Racing

**10037**

Cornice strumentazione
 Instrument frame
 Encadrement instruments
 Instrumentenhalterung

**08051**

Cornetto aspirazione 996/916/748 strada-SP
 Intake funnel 996/916/748 Road-SP
 Cornet variable 996/916/748 strada-SP
 Ansaugtrichter 996/916/748 Strada-SP

**07268**

Protezione calore scarico racing
 Exhaust heat insulation, Racing
 Protection contre la chaleur du pot d'échappement - Racing
 Auspuffwärmeschutz Racing



18117 ▲

Kit supporto anteriore carena-strumenti 996/916/748 Racing
 Front mount kit, fairing-instruments 996/916/748 Racing
 Kit support avant de carénage-instruments 996/916/748 Racing
 Satz - vordere Verkleidung Instrumentenhalterung 996/916/748 Racing



18150 ▲

Supporto carena
 Fairing mount
 Support de carène
 Halterung für Verkleidung



18153 ▲

Supporto strumenti
 Instrument panel mount
 Support instruments
 Instrumentenhalterung



18151 ▲

Supporto centralina
 Control unit mount
 Support de boîtier électronique
 Halterung für Steuergehäuse



18152 ▲

Coppia supporti cupolino Racing
Set of headlight fairing mounts Racing
Couple de supports bulle Racing
Paar - Fahrtwindschutzhalterungen Racing

**09109**

Supporto batteria 916/748 Racing
Battery mount 916/748 Racing
Support de batterie 916/748 Racing
Batteriehalterung 916/748 Racing

**18155/1**

Scatola sfiato olio 748 Racing
Oil breather box 748 Racing
Boîtier reniflard huile 748 Racing
Motorntlüfungskasten 748 Racing

**18155**

Scatola sfiato olio 916 Racing
Oil breather box 916 Racing
Boîtier reniflard huile 916 Racing
Motorntlüfungskasten 916 Racing





P

A close-up, artistic shot of a deep red velvet curtain. The fabric is draped and folded, creating a sense of texture and depth. The lighting is dramatic, with highlights on the folds and deep shadows elsewhere. The word 'DOLBY' is printed in large, white, sans-serif capital letters across the middle of the frame. Below it, the word 'REFINE' is printed in a smaller, similar font. The overall mood is sophisticated and elegant.

DOLBY
REFINE

*ACCESSORI COMPLEMENTARI
COMPLEMENTARY ACCESSORIES
ACCESSOIRES COMPLEMENTAIRES
ERGÄNZENDE ZUBEHÖR*

ACCESSORI COMPLEMENTARI
COMPLEMENTARY ACCESSORIES
ACCESSOIRES COMPLEMENTAIRES
ERGÄNZENDE ZUBEHÖR

COPRIMOTO
MOTORCYCLE PROTECTIVE CLOTH
HOUSSE DE PROTECTION MOTO
MOTORRADABDECKUNG

19050

Telo coprimoto "Class" rosso
 Class red cloth
 Housse de protection "Class" moto rouge
 Class Motorradabdecktuch, rot

**19011**

Telo coprimoto rosso
 Red cloth
 Housse de protection moto rouge
 Motorradabdecktuch, rot

**19013**

Telo coprimoto giallo
 Yellow cloth
 Housse de protection moto jaune
 Motorradabdecktuch, gel

20100

AirFlow System: box proteggimoto anticondensa
 in materiale plastico gonfiabile alimentato con
 ventola elettrica a 220V con trasformatore a
 basso consumo energetico

AirFlow System: anti-condensate inflatable box
 for motorcycles with 220V electric fan and
 energy-saving transformer

AirFlow System: cabine de protection moto
 anti-condensation, en matière plastique
 gonflable, alimentée par un ventilateur électrique
 220V avec transformateur à faible
 consommation d'énergie

AirFlow System: kondensfreie, aufblasbare
 Motorschutzbox aus Kunststoff mit
 220V-Elektroflügelrad und konsumarmen Trafo



**ANTIFURTO
ANTITHEFT SYSTEMS
ANTI-VOL
DIEBSTAHSICHERUNG**

AM/8510-B / AM/8510UK-B

Antifurto Spyball con cablaggio specifico (omologato)
Spyball antitheft system with wiring (type-approved)
Antivol Spyball avec câblage spécifique (homologué)
Diebstahlsicherung Spyball mit Spezialverkabelung (typengeprüft)



**BORSE DA VIAGGIO
BAGS
SACS DE VOYAGE
REISEKOFFER**

19026

Borsa da serbatoio magnetica
Magnetic tank bag
Sacoche de réservoir magnétique
Magnetische Tankrucksack



**PANNO IN MICROFIBRA
MICROFIBER WIPE
CHIFFON EN MICROFIBRE
TUCH AUS MICROFASER**

20029

Microclean: panno per la pulizia senza l'uso di detersivi o altre sostanze chimiche per la moto ed accessori
Microclean: clear wipe which needs no detergents or any other chemical substances for bike and accessories
Microclean: chiffon pour nettoyer sans utiliser des détergents ou autres substances chimiques pour la moto et les accessoires
Microclean: Tuch für die Reinigung ohne Reinigungsmittel oder chemische Substanzen für Motorrad und Zubehör



**CAVALLETTI
STANDS
BÉQUILLES
STÄNDER**

19008

Cavalletto anteriore per smontaggio ruota
Front stand for wheel removal
Béquille avant pour dépose roue
Vorderer Ständer für Radabnahm



19010

Cavalletto anteriore con adattatori (sotto canotto di sterzo)
Front stand with adaptors (underneath steering head)
Béquille avant avec ajsteur (au-dessous de la colonne de direction)
Vorderer Ständer mit Adapter (unter Lenkerrohr)



19012

Cavalletto posteriore smontaggio ruota
Rear stand for wheel removal
Béquille arriere pour dépose roue
Hinterer Ständer für Radabnahme



19016

Cavalletto posteriore smontaggio corona
Rear stand for alloy removal
Béquille arriere pour dépose couronnes
Hinterer Ständer für Kettenkränze



19021

Carrello supporto motore
Engine trolley
Chariot support moteur
Motorstützwagen

**96908197C / 96908298B**

Kit cavalletto laterale di sicurezza con fiancata inferiore sinistra gialla, 996/916/748 strada
Safety side stand kit with yellow lower LH side panel, Road 996/916/748
Béquille laterale de sécurité avec flanc inférieur gauche jaune 996/916/748 strada
Sicherheits Seitenständer Satz mit Gelbe untere linke Seitenverkleidung Strada 996/916/748

**96907997C / 96908098B**

Kit cavalletto laterale di sicurezza con fiancata inferiore sinistra rossa, 996/916/748 strada
Safety side stand kit with red lower LH side panel, Road 996/916/748
Béquille laterale de sécurité avec flanc inférieur gauche rouge 996/916/748 strada
Sicherheits Seitenständer Satz mit Rote untere linke Seitenverkleidung Strada 996/916/748



Attenzione:
96908098B / 96908298B
per modelli dal '98
96907997C / 96908197C
per modelli fino al '97
Warning:
96908098B / 96908298B
for model onward '98
96907997C / 96908197C
for model until '97

**DECALCOMANIE
STICKERS
DECALCOMANIE
AUFKLEBER**

22028

Kit completo decalcomanie bianche 996 Racing '00
996 Racing complete white stickers kit '00
Kit complete decalcomanie blanches 996 Racing '00
996 Racing Kompletter weiß Satz Aufkleber '00

DUCATI 
PERFORMANCE

INFOSTRADA

 PlayStation  Banca www.iol.it

INFOSTRADA DIETSMANN   SAIMA AVANDERO 

  PlayStation.    

   FRO INFOSTRADA 111 222222

     996 996     
         

96705200A

Kit decalcomanie bianche 996 Racing '00
996 Racing white stickers kit '00
Kit decalcomanie blanches 996 Racing '00
996 Racing weiß Satz Aufkleber '00

DUCATI 
PERFORMANCE



 PlayStation

996 996

INFOSTRADA

PlayStation.  INFOSTRADA   

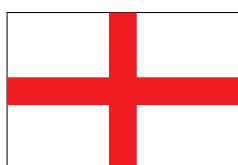
                F

**RICAMBI DECALCOMANIE
SPARE PARTS STICKERS
PIÈCES DÉTACHÉES DECALCOMANIE
ERSATZTEILE AUFKLEBER**

22012
(1pcs)



22013
(1pcs)



22017
(1pcs)



22029
(1pcs)



22019
(1pcs)



22020
(1pcs)



22025
Kit completo decalcomanie Ducati Corse
Ducati Corse complete stickers kit
Kit complete decalcomanie Ducati Corse
Ducati Corse Kompletter Satz Aufkleber





22002/S

Argento/Silver/Argent/Silber
mm 360

22021

Nero/Black/Noir/Schwarz
mm 360

22023

Nero/Black/Noir/Schwarz
mm 150

22002/G

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau
mm 360

22014

Bianco/White/Blanc/Weiss
mm 360

DUCATI 
PERFORMANCE

22000/S

Argento/Silver/Argent/Silber
mm 390

22003/S

Argento/Silver/Argent/Silber
mm 120

22004/S

Argento/Silver/Argent/Silber
mm 80

22000/G

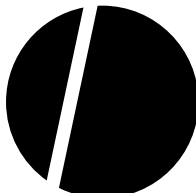
Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau
mm 390

22003/G

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau
mm 120

22004/G

Grigio scuro/Dark gray/Gris foncé/Dunkelgrau
mm 80

DUCATI 

22016

Bianca / White / Blanc / Weiss
mm 120

DUCATI PERFORMANCE



L'accessorio non è omologato per la circolazione su strada
 Installing this accessory removes compliance with homologation specs for road circulation
 L'accessorie n'est pas homologue pour la circulation sur route
 Daszubehörteil ist nicht für den strassenverkehr zugelasse



Attenzione:
 Leggere le prescrizioni
 Warning:
 Read the relevant recommendations
 Attention:
 Lire les recommandations
 Achtung:
 Die anweisungen lesen



Ducati Corse ha realizzato in esclusiva per Ducati Performance una serie di mappature di eprom o centraline elettroniche sviluppate dai tecnici del reparto corse plurititolato nel Mondiale Superbike. L'esperienza delle competizioni, per la prima volta disponibile a tutti gli appassionati, per ottenere il massimo dai kit di potenziamento Ducati Performance.

The technicians of the most famous team who has won more then one Superbike Championship, have developped new eprom chips and electronic units only for Ducati Performance. This is the first time that the experiene of the race circuit is at the disposal of all Ducati fans, who, now, can get the best performance out of their bikes'engine."

Ducati Corse a réalisé en exclusivité pour Ducati Performance une gamme d'eprom et de centrales électroniques développées par les techniciens du Service Course plusieurs fois titré au Championnat du Monde Superbike. L'expérience de la compétition est, pour la première fois, mise à la disposition de tous les passionnés désireux d'obtenir un maximum de puissance grâce à leur kit Ducati Performance.

Ducati Corse hat exklusiv für Ducati Performance eine Reihe von Eprom's oder Zündboxen herausgebracht, die von den Technikern des vielfach in der Superbike WM erfolgreichen Rennsportteams entwickelt wurden. Die Erfahrungen des Wettkampfes sind nun, durch die Nutzung dieses leistungsstärkenden Ducati Performance Kits, auch erstmals für alle begeisterten Fahrer nachvollziehbar.

Le condizioni generali di garanzia sono riportate in fondo al catalogo
General warranty conditions are indicated at the back of this catalog
Les conditions générales de garantie sont reportées à la fin du catalogue
Die allgemeinen Garantiebedingungen sind auf der Rückseite des Kataloges dargestellt



1.0.0 Garanzia:

la GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b - 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA - garantisce tutti i particolari nuovi per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto, come da termini e condizioni indicate nei paragrafi 1.0.0 - 6.0.0 della presente garanzia.

La garanzia consiste nella sostituzione di particolari inutilizzabili o inefficienti per difetto di fabbricazione accertato e riconosciuto franco sede GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO).

I particolari difettosi sostituiti in garanzia diventano di proprietà della GIO.CA.MOTO International S.r.l.

2.0.0 Esclusione:

la garanzia offerta da GIO.CA.MOTO International S.r.l. non è applicabile:

- a) per particolari utilizzati su motocicli impegnati in competizioni sportive di qualsiasi tipo;
- b) per particolari utilizzati su motocicli impegnati in servizio di noleggio;
- c) per i particolari soggetti ad usura a seguito del loro normale funzionamento (ad es.: le catene, la trasmissione secondaria, le cinghie, i comandi flessibili, le candele, i particolari di attrito freni e frizioni);
- d) per difettosità derivate da ossidazione o da azioni degli agenti atmosferici.
- e) uso improprio o abuso del particolare o del motociclo da parte del proprietario e/o operatore
- f) modifiche non autorizzate o modifiche effettuate da personale o strutture non rappresentanti la DUCATI PERFORMANCE.

3.0.0 Obblighi del compratore:

al fine di mantenere valide le condizioni generali di garanzia, devono essere osservate le seguenti indicazioni:

- a) disporre del documento fiscale comprovante l'acquisto del particolare.
- b) comunicare eventuali difetti alla GIO.CA.MOTO International S.r.l. entro 8 giorni dal momento in cui detti difetti sono scoperti o avrebbero dovuto essere scoperti usando la normale diligenza.
- c) utilizzare il particolare ed effettuarne la manutenzione, in conformità con quanto specificato dal Libretto Uso e Manutenzione e/o Manuale di Officina della DUCATI MOTOR S.p.a., forniti assieme alla motocicletta.

4.0.0 Limitazioni:

le condizioni generali di garanzia vengono a cessare nei seguenti casi:

- a) i particolari manifestano difetti derivanti da sinistri, incuria e sovraccarichi;
- b) utilizzo dei motocicli, su cui detti particolari sono montati, in modo non conforme alle indicazioni della DUCATI MOTOR S.p.a., espresse nel Libretto di Uso e Manutenzione che accompagna ogni motociclo;
- c) la manutenzione dei motocicli, su cui detti particolari sono montati, non è eseguita secondo le modalità espresse nel Libretto di Uso e Manutenzione, nel Manuale di Officina ed in eventuali Circolari Tecniche, pubblicate dalla DUCATI MOTOR S.p.a.
- d) parti escluse come indicato nei paragrafi 2.0.0 e/o 5.0.0 della presente garanzia.
- e) parti escluse per negligenza del proprietario all'osservanza delle obbligazioni specificate nel paragrafo 3.0.0 della presente garanzia.

5.0.0 Limitazioni per gli accessori tecnici contrassegnati nel catalogo con il simbolo Δ :

5.1.0 Le parti, i prodotti ed i componenti racing riportati sopra sono esclusivamente destinati a motocicli impiegati in competizioni sportive su circuiti chiusi, al di fuori della rete stradale pubblica e non devono essere utilizzati per nessun altro fine. Queste parti non devono essere utilizzate su nessun altro motociclo utilizzato sulla rete stradale pubblica. L'installazione di queste parti può rendere un motociclo fuori dai termini di legge per la circolazione sulla rete stradale pubblica e può portare il proprietario e l'utilizzatore del motociclo a violare la legge in vigore.

5.2.0 Queste parti sono vendute senza alcun tipo di garanzia.

5.3.0 Nell'acquistare queste parti, prodotti e componenti, l'acquirente riconosce:

5.3.1 che non gli è stata fatta alcuna presentazione riguardo a questi articoli, inclusa, ma non limitatamente a, presentazione sulla qualità o prestazioni e che egli sarà responsabile per qualsiasi costo di riparazione o sostituzione al suo motociclo che possa in qualsiasi modo derivare da qualche difetto o guasto di questi pezzi, prodotti e/o componenti.

5.3.2 Che tutti i pezzi, prodotti e/o componenti vengono acquistati solo a fini di competizioni sportive e che saranno quindi installati solo su motocicli usati fuori dalla rete stradale pubblica, in eventi autorizzati.

5.3.3 L'installazione di questi pezzi, prodotti e/o componenti su una moto Ducati avrà come conseguenza l'immediato annullamento e la cessazione della garanzia esplicita limitata fornita dalla DUCATI MOTOR S.p.a. per tali motocicli.

6.0.0 Responsabilità:

la GIO.CA.MOTO International S.r.l. è esonerata da ogni responsabilità ed obbligazione per qualsiasi incidente alle persone o alle cose che possano comunque verificarsi per o durante l'uso dei prodotti forniti e per cause o in dipendenza dei medesimi, anche durante l'eventuale collaudo.

Eventuali difettosità o ritardi nella riparazione non danno diritto al Compratore a risarcimento di danni né a proroga di garanzia.

Eventuali spese di trasporto sono da considerare a carico del Compratore, come pure le spese di sopralluogo da lui richiesto ed accettato dalla GIO.CA.MOTO International S.r.l..

La garanzia offerta ai sensi del precedente paragrafo 1 (con le esclusioni e le limitazioni di cui ai paragrafi 2, 3 e 4) costituisce l'unica garanzia offerta da GIO.CA.MOTO International S.r.l., la quale pertanto sostituisce ad ogni effetto qualsiasi altro rimedio di legge. La GIO.CA.MOTO International S.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti a qualsiasi particolare, senza l'obbligo di effettuare tali modifiche sui particolari già venduti. Il Compratore riconosce che per eventuali controversie nei confronti della GIO.CA.MOTO International S.r.l. sarà esclusivamente competente l'Autorità Giudiziaria del Foro di Bologna.

6.1.0 GIO.CA.MOTO International S.r.l. declina espressamente qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità e idoneità per un determinato fine e declina ogni e qualsiasi responsabilità per danni accidentali e conseguenti o per qualsiasi altra perdita derivante dall'uso di queste parti, prodotti e/o componenti. Alcuni Stati non ammettono limitazioni sulla garanzia implicita o l'esclusione e limitazione di danni accidentali o conseguenti, pertanto le limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili nel Vostro caso.

1.0.0 Warranty:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b- 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA guarantees all new parts for 12 months from the date of purchase, subject to the terms and conditions set forth in Sections 1.0.0 - 6.0.0 of this warranty.

Warranty conditions cover the replacement of parts that cannot be used or faulty parts due to workmanship defects ascertained and acknowledged free headquarters

GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO).

Defective parts replaced under warranty become property of GIO.CA.MOTO International S.r.l.

2.0.0 Exclusions:

Warranty offered by GIO.CA.MOTO International S.r.l. will not cover the following:

- a) parts utilized on motorcycles in any kind racing
 - b) parts of motorbikes for hire
 - c) parts subject to normal wear (e.g. chains, secondary transmission, belts, flexible controls, spark plugs and parts subject to friction such as brakes and clutches)
 - d) faults due to oxidation or actions of weather agents
 - e) misuse or abuse of the part or the motorcycle by the owner and/or operator
 - f) unauthorized alterations or modifications by someone who is not an agent
- DUCATI PERFORMANCE.

3.0.0 Purchaser's obligations:

The following indications should be complied with for general warranty conditions validity:

- a) keep the fiscal document certifying purchase of the part involved
- b) inform GIO.CA.MOTO International S.r.l. on possible defects within 8 days from the day faults have been detected or should have been detected in accordance with ordinary diligence.
- c) use and maintain the part in accordance with the Owner's Manual and/or Workshop Manual of DUCATI MOTOR S.p.a., accompanying the motorcycle.

4.0.0 Limitations:

These general warranty conditions will not apply to the following cases:

- a) parts which became faulty after an accident, negligence or overloads
- b) parts of motorcycles which were utilized not in compliance with indications given in the Use and Maintenance manual of DUCATI MOTOR S.p.a. accompanying the motorbike
- c) parts of motorcycles which were serviced not in compliance with indications given in the Use and Maintenance manual, Workshop manual and Service Bulletins released by DUCATI MOTOR S.p.a.
- d) parts excluded under Section 2.0.0 and/or 5.0.0 of this warranty.
- e) parts excluded to owner's failure to meet obligations under Section 3.0.0 of this warranty.

5.0.0 Disclaimer for technical accessories marked with Δ on the catalogue:

5.1.0 The racing parts, products and components set forth above are intended for closed-course competition purposes only and are not to be utilized for any other purposes. These items are not to be installed upon or used in any motorcycle used for street or transportation purposes on public roads and highways. Installation of these items may render a motorcycle unlawful to operate on public roads and highways and may render the owner/operator in violation of current laws and regulations.

5.2.0 These racing parts, products and components are sold "AS IS" and "WITH ALL FAULTS" and without any warranty whatsoever.

5.3.0 By purchasing these parts, products and/or components, the purchaser acknowledges:

5.3.1 that no representation has been made to him regarding these items, including but not limited to, any representation to the quality or performance and that he or she shall be responsible for any costs of repair or replacement to his motorcycle which may in anyway whatsoever result from any defect in or failure of these parts, product and/or components.

5.3.2 That all of the parts, products and/or components are purchased for racing purposes only and shall be installed only on motorcycles used solely in sanctioned, off-highway closed-course events.

5.3.3 Installation of these parts, products and/or components upon a Ducati motorcycle shall result in the immediate voiding and termination of the express limited warranty issued by DUCATI MOTOR S.p.a. with such motorcycles.

6.0.0. Liability:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. disclaims all responsibility and liability for any accidents to people and objects which may occur due to or during the use of the supplied products or caused by or contingent to them, even during a possible testing.

Possible faults or delays in repairs give the Purchaser no right of compensation for damages or warranty extension.

Transport costs are at Purchaser's charge as well as costs resulting from the inspection he/she has applied for and accepted by GIO.CA.MOTO International S.r.l.

Warranty provided as per the above paragraph 1 (with exclusions and limitations as per paragraphs 2.3 and 4) is the only warranty offered by GIO.CA.MOTO International S.r.l. which therefore replaces in every respect any other remedy under the law. GIO.CA.MOTO International S.r.l. reserves the right to modify and improve any part without the obligation of modifying parts already sold. The Purchaser agrees that the only place of jurisdiction for any dispute involving GIO.CA.MOTO International S.r.l. is the Court of Bologna.

6.1.0 GIO.CA.MOTO International S.r.l. expressly disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose and disclaims any and all responsibility and liability for consequential and incidental damage or any other losses arising from the use of these parts, products and/or components. Some states do not allow limitation on implied warranty, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

1.0.0 Garantie:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b - 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIE, garantit toutes les pièces neuves pendant une durée de 12 mois à partir de la date d'achat, selon les termes et des conditions indiqués aux paragraphes 1.0.0 - 6.0.0 de la présente garantie.

La garantie comprend le remplacement des pièces inutilisables ou ne fonctionnant pas à cause d'un défaut de fabrication vérifié et reconnu, franco siège GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO).

Les pièces défectueuses remplacées sous garantie redeviennent propriété de GIO.CA.MOTO International S.r.l.

2.0.0 Exclusions:

La garantie offerte par GIO.CA.MOTO International S.r.l. n'est pas applicable dans les cas suivants:

- a) pièces utilisées sur des motocyclettes utilisées dans des compétitions sportives, de n'importe quel type que ce soit;
- b) pièces utilisées sur des motocyclettes utilisées en service de location;
- c) pièces sujettes à usure suite à leur fonctionnement normal (par ex.: chaînes, transmission secondaire, courroies, commandes flexibles, bougies, pièces de frottement freins et embrayages);
- d) défauts dérivant de l'oxydation ou de l'action d'agents atmosphériques.
- e) utilisation impropre de la pièce ou de la motocyclette ou abus de la part du propriétaire de la motocyclette et/ou de l'opérateur.
- f) modifications non autorisées ou modifications effectuées par du personnel ne représentant pas DUCATI PERFORMANCE.

3.0.0. Obligations de l'acheteur:

Afin de maintenir la validité des conditions générales de garantie, les indications suivantes doivent être observées :

- a) disposer du document fiscal attestant de l'achat de la pièce.
- b) communiquer les éventuels défauts à GIO.CA.MOTO International S.r.l. dans un délai de 8 jours à partir du moment où les défauts sont constatés ou auraient normalement dû l'être.
- c) utiliser et effectuer l'entretien de la pièce conformément aux spécifications du Manuel d'utilisation et d'entretien et/ou du Manuel d'Atelier de DUCATI MOTOR S.p.a. fournis avec la motocyclette.

4.0.0 Limitations:

Les conditions générales de garantie cessent dans les cas suivants:

- a) pièces manifestant des défauts suite à des accidents, manque de soin et surcharges;
- b) utilisation des motocyclettes, sur lesquelles sont montées ces pièces, de façon non conforme aux indications de DUCATI MOTOR S.p.a. figurant dans le Manuel d'Utilisation et d'Entretien qui accompagne chaque motocyclette;
- c) entretien des motocyclettes, sur lesquelles sont montées ces pièces, non exécuté selon les modalités figurant dans le Manuel d'Utilisation et d'Entretien, dans le Manuel d'Atelier et autres Circulaires Techniques publiées par DUCATI MOTOR S.p.a.
- d) pièces exclues, comme indiqué aux paragraphes 2.0.0 et/ou 5.0.0 de la présente garantie.
- e) pièces exclues à cause de la non observation, suite à négligence du propriétaire, des obligations spécifiées au paragraphe 3.0.0 de la présente garantie.

5.0.0 Limitations concernant les accessoires techniques indiqués par le symbole dans le catalogue:

5.1.0 Les pièces, produits et composants racing indiqués ci-dessus sont exclusivement destinés à des motocyclettes utilisées dans des compétitions sportives sur circuits clos, en dehors du réseau routier public et ne doivent être utilisés dans aucun autre but. Ces pièces ne doivent être utilisées sur aucune autre motocyclette circulant sur le réseau routier public. L'installation de ces pièces peut provoquer la mise hors la loi de la motocyclette pour la circulation sur le réseau routier public et peut entraîner le propriétaire et l'utilisateur de la motocyclette à violer la loi en vigueur.

5.2.0 Ces pièces sont vendues sans aucun type de garantie.

5.3.0 En achetant ces pièces, produits et composants, l'acheteur reconnaît:

5.3.1 que ces articles lui ont été présentés, y compris, mais non uniquement, du point de vue de la qualité et des performances et qu'il est responsable des frais de réparation et de remplacement concernant sa motocyclette et dérivant, de quelque sorte que ce soit, de défaut ou endommagement de ces pièces, produits et/ou composants.

5.3.2 Que toutes les pièces, produits et/ou composants sont achetés uniquement pour des compétitions sportives et seront par conséquent installés uniquement sur des motocyclettes utilisées en dehors du réseau routier public, pour des événements autorisés.

5.3.3 L'installation de ces pièces, produits et/ou composants sur une moto Ducati aura comme conséquence l'annulation et la cessation immédiate de la garantie explicite limitée fournie par DUCATI MOTOR S.p.a. pour ces motocyclettes.

6.0.0 Responsabilité:

GIO.CA.MOTO International S.r.l. est exempté de toute responsabilité et obligation en cas d'accidents impliquant des personnes ou des choses et susceptibles d'avoir lieu à cause ou durant l'utilisation des produits fournis ou pour des causes ou faits dépendants de ceux-ci, même durant l'éventuelle phase d'essai. Les éventuels défauts ou retards de réparation ne donnent droit à aucune demande de dommage de la part de l'acheteur, ni à aucune prolongation de garantie.

Les éventuels frais de transport sont à la charge de l'Acheteur, ainsi que les frais d'expertise sur place demandée par celui-ci et acceptée par GIO.CA.MOTO International S.r.l..

La garantie offerte selon les termes du paragraphe 1 (avec les exclusions et les limitations indiquées aux paragraphes 2, 3 et 4) constitue l'unique garantie offerte par GIO.CA.MOTO International S.r.l., laquelle, par conséquent, remplace à tous les effets tout autre recours à la loi. GIO.CA.MOTO International S.r.l. se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations à n'importe quelle pièce, sans obligation d'effectuer ces modifications sur les pièces déjà vendues. L'acheteur reconnaît qu'en cas d'éventuels litiges avec GIO.CA.MOTO International S.r.l., l'Autorité Judiciaire du Tribunal de Bologne est exclusivement compétente.

6.1.0 GIO.CA.MOTO International S.r.l. décline expressément toute garantie implicite de possibilité de commercialisation et d'aptitude pour une fin déterminée et décline toute responsabilité en cas de dommages accidentels et conséquents ou en cas de toute autre perte dérivant de l'utilisation de ces pièces, produits, et/ou composants.

Certains pays n'admettent pas de limitations sur la garantie implicite ou l'exclusion et la limitation des dommages accidentels ou conséquents, par conséquent les limitations indiquées ci-dessus pourraient ne pas être applicables dans votre cas.

1.0.0 Garantie:

Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Via Verde, 2/a-b - 40012 Calderara di Reno (BO), ITALIA - gibt gemäß der in den Paragraphen 1.0.0. - 6.0.0 der nachfolgenden Garantiebestimmungen und-bedingungen, auf alle Neuteile eine Garantie für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum.

Die Garantie besteht darin, defekte Teile, die aufgrund von Herstellungs-oder, Materialfehlern unbrauchbar wurden, auszutauschen, nachdem dies von GIO.CA.MOTO International S.r.l. - Calderara di Reno (BO) ueberprüft und anerkannt, wurde.

Die defekten und Garantie ausgetauschten Teile gehen ins Eigentum der GIO.CA.MOTO International S.r.l. über.

2.0.0 Ausschlüsse:

Keine Garantie von GIO.CA.MOTO International S.r.l. besteht:

- a) bei Teilen, die bei Motorrädern verwendet werden, die im Wettkampfsport jeglicher Art eingesetzt werden;
- b) bei Teilen, die an Mietmotorrädern montiert werden;
- c) für Teile, die aufgrund ihrer normalen Funktion einem Verschleiß unterliegen (z.B. Ketten, Sekundärantriebe, Riemen, Leitungen, Zündkerzen, Bremsbeläge und Kupplungen);
- d) bei Defekten, die durch Oxydation oder durch Einwirkung von Umwelteinflüssen erzeugt werden.
- e) bei unsachgemäßer Anwendung oder Mißbrauch des Teils oder des Motorrads seitens des Eigentümers und/oder des Fahrers.
- f) falls nicht zugelassene Veränderungen angetragen oder von Personen, die nicht zur DUCATI PERFORMANCE gehören, Änderungen vorgenommen wurden.

3.0.0 Pflichten des käufers:

Zur Aufrechterhaltung der allgemeinen Garantiebedingungen, müssen die folgenden Angaben beachtet bzw. eingehalten werden:

- a) man muß über die Verkaufsquittung des betreffenden Teil verfügen;
- b) die betreffenden Defekte müssen innerhalb von 8 Tagen, ab dem Tag, an dem sie erkannt wurden oder an dem sie durch Befolgung der normalen Kontrolle hätten erhoben werden müssen, an die GIO.CA.MOTO International S.r.l. übermittelt werden.
- c) das entsprechende Teil muß in Konformität mit den Spezifikationen des gemeinsam mit dem Motorrad gelieferten Anleitungs- und Instandhaltungshefts und/oder des Werkstatthandbuchs der DUCATI MOTOR S.p.a., verwendet und instandgehalten werden.

4.0.0 Einschränkungen:

Die Gültigkeit der allgemeinen Garantiebedingungen verfällt in den folgenden Fällen:

- a) wenn, die Teile Defekte aufweisen, die durch Unfälle, Nachlässigkeit oder Überlastungen entstanden sind;
- b) die Motorräder, an denen die genannten Teile montiert wurden, in einer den Angaben seitens

der DUCATI MOTOR S.p.a., die im Anleitungs- und Instandhaltungsheft mit dem jedes Motorrad ausgestattet ist, aufgeführt werden, nicht konformen Weise verwendet wurde;

c) die Instandhaltung der Motorräder, an denen die genannten Teile montiert wurden, nicht den im Anleitungs- und Instandhaltungsheft, dem Werkstatthandbuch und in den eventuellen, von der DUCATI MOTOR S.p.a. veröffentlichen technischen Rundschreiben dargestellten Modalitäten entsprechend erfolgte.

d) bei Teilen, die gemäß der in den Paragraphen 2.0.0 und/oder 5.0.0 der vorliegenden Garantie angeführten Angaben, zu den ausgeschlossenen Teilen zählen;

e) bei Teilen, die aufgrund einer Nachlässigkeit seitens des Eigentümers im Hinblick auf die Einhaltung der unter dem Paragraph 3.0.0 der vorliegenden Garantie spezifizierten Pflichten, zu den ausgeschlossenen Teilen zählen.

5.0.0 Einschränkungen für die technischen zubehörteile, die im katalog mit dem symbol gekennzeichnet wurden:

5.1.0 Die betreffenden Teile, Produkte und Komponenten der Familie Racing, sind ausschließlich für diejenigen Motorräder bestimmt, die in Wettkämpfen auf geschlossenen Strecken, d.h. außerhalb des öffentlichen Straßenverkehrs, eingesetzt werden und dürfen daher keinerlei anderweitigen Einsatz finden. Diese Teile dürfen auf keinen Fall auf einem anderen Motorrad, welches dann im öffentlichen Straßenverkehr eingesetzt wird, verwendet werden. Der Einbau dieser Teile kann dazu führen, daß ein Motorrad nicht mehr den für den öffentlichen Straßenverkehrs gültigen gesetzlichen Bestimmungen entspricht, d.h. dazu, daß der Eigentümer oder der Fahrer des Motorrads gegen das gültige Gesetz verstößt.

5.2.0 Diese Teile verfügen über keinerlei Garantie.

5.3.0 Durch den Kauf dieser Teile, Produkte und Komponenten erkennt der Käufer folgendes an,

5.3.1 daß ihm diese Artikel nicht vorgestellt bzw. unterbreitet wurden, einschließlich, und nicht nur beschränkt auf, eine Darlegung im Hinblick auf deren Qualität oder Leistungen und daß er selbst für jegliche Kosten für Reparaturen oder den Austausch der Teile an seinem Motorrad, der aufgrund von Defekten oder Schäden dieser Teile, Produkte und/oder Komponenten erforderlich wird, verantwortlich ist bzw. aufzukommen hat.

5.3.2 Daß alle Teile, Produkte und Komponenten allein für den Einsatz im Wettkampfsport gekauft werden und daher nur bei Motorrädern eingebaut werden, die außerhalb des öffentlichen Straßenverkehrsnetzes, bei genehmigten Veranstaltungen, eingesetzt werden.

5.3.3 Daß der Einbau dieser Teile, Produkte und Komponenten auf einem Motorrad der Marke Ducati zur sofortigen Auflösung und zum Verfall der für diese Motorräder ausdrücklich beschränkten Garantie seitens der DUCATI MOTOR S.p.a. führt.

6.0.0 Verantwortung:

Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. ist von jeder Verantwortung und Verpflichtung im Hinblick auf jegliche Art an Unfällen mit, Personen-oder Sachschäden, die sich vor und während der Anwendung der gelieferten Produkte ereignen können, ebenso für Ursachen oder Abhängigkeiten der selben, auch während einer eventuellen Abnahmeprüfung, enthoben. Eventuelle Defekte oder Reparaturverzögerungen geben dem Käufer keinerlei Recht auf Schadensersatz oder auf eine Garantieverlängerung. Eventuell entstehende Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers, ebenso die Kosten für die von diesem geforderten und von GIO.CA.MOTO International S.r.l. akzeptierten Überprüfung der betreffenden Teile.

Die Garantie im Sinne des vorausgehenden Paragraphs (mit den Ausschlüssen und den Beschränkungen aus den Paragraphen (2, 3 und 4) stellt die einzige, seitens GIO.CA.MOTO International S.r.l. gebotene Garantie dar, welche somit mit jeglicher Wirkung, jede anderweitige gesetzliche Bestimmung aufhebt. Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. behält sich das Recht vor, an allen Teilen Änderungen und Verbesserungen anbringen zu können, ohne daß ihr daraus die Pflicht entsteht, diese Änderungen auch an den bereits verkauften Teilen anbringen zu müssen. Der Käufer erkennt an, daß bei eventuellen Streitigkeiten mit GIO.CA.MOTO International S.r.l. ausschließlich die Justizbehörde des Gerichts in Bologna zuständig ist.

6.1.0 Die GIO.CA.MOTO International S.r.l. lehnt ausdrücklich jegliche, an die Verkäuflichkeit und die Eignung für einen bestimmten Einsatz gebundene Garantie, dazu jede und jegliche Art von Verantwortung für zufällige Schäden und Folgeschäden oder für jeglichen anderweitigen Verlust, der aus der Anwendung dieser Teile, Produkte und/oder Komponenten abgeleitet werden kann, ab. Einige Staaten lassen eine Einschränkung der Garantie oder einen Ausschluß und eine Einschränkung der zufälligen Schäden oder Folgeschäden nicht zu, dies könnte bedeuten, daß die oben genannten Einschränkungen in Ihrem Fall nicht anwendbar sind.

SOMMARIO

SUMMARY

SOMMAIRE

SOMMARIEN

4

Kit estetic 996/916/748

6

Kit power 996/916/748

7

Kit Test Replica 996/916/748

12

Pistoni ad alta compressione
High compression pistons
Pistons à haute compression
Hochverdichtungskolben

12

Kit cilindri e pistoni
Cylinders and pistons kit
Kit cylindres et pistons
Zylindersätze und Kolben

14

Bielle
Connecting rods
Bielles
Pleuel

15

Alberi distribuzione e valvole
Camshafts and valves
Arbres de distribution et soupapes
Nockenwellen und Ventile

15

Puleggie distribuzione
Timing belt rollers
Poulies distribution
Steuerriemenscheiben

16

Volani
Flywheels
Volants
Schwungraden

17

Valvole
Valves
Soupapes
Ventile

18

Radiatore olio
Oil cooler
Radiateur huile
Ölkühler

19

Serie tubi radiatore olio
Set of oil cooler tubes
Durite radiateur huile
Satz-Schläuch für Ölkühler

20

Registri valvola / Chiavette
Valve shims / Keys
Régleurs de soupape / Clavettes
Ventileinstellscheiben / Keile

20

Kit frizione in lega leggera
Light alloy clutch kit
Kit embrayage en alliage léger
Leichtmetallkupplung

21

Serie dischi frizione
Clutch plates set
Jeu de disques embrayage
Kupplungsscheibensatz

21

Radiatore acqua
Water cooler
Radiateur eau
Wasserkühler

24

Coppie silenziatori
Sets of silencers
Couples de silencieux
Schalldämpfersatz

26

Gruppi scarico 996/916/748
Exhaust assemblies 996/916/748
Sous-ensemble d'échappement 996/916/748
Auspuffeinheiten 996/916/748

28

Coppie silenziatori omologati
Sets of silencers approved
Couples de silencieux Homologues
Schalldämpfer paar Homologiert

28

Ricambi silenziatori
Silencers spare parts
Pièces détachées de silencieux
Ersatzteile für Schalldämpfer

32

Alternatori
Alternators
Alternateurs
Drehstromgeneratoren

33

Strumentazione
Instrumentation
Instrumentation
Instrumente

33

Cambio elettronico
Electronic gearchange
Selection vitesses electronique
Unterschied

36

Alluminio lavorato dal pieno
CNC maniched from billet aluminium
Accessoires usines dans la masse
Bearbeitet aus dem vollen aluminium

42

Manubri
Handlebars
Guidons
Lenker

43

Ammortizzatore di sterzo
Steering damper
Amortisseur de direction
Lenkungsämpfer

44

Pedane
Footpegs
Repose-pied
Fußrasten

45

Valvole di sfianto
Breather valve
Soupape de décharge
Entlüftungsventil

46

Registri forcelle
Fork adjustment
Règlage fourche
Telegabelkappchen

46

Viti speciali in titanio
Special titanium screws
Vis spéciales en titane
Spezialschrauben in Titan

47

Viti speciali in ergal
Special ergal screws
Vis spéciales en ergal
Spezialschrauben in Ergal

50

Ruote in magnesio
Wheels in magnesium
Roues en magnésium
Räder aus Magnesium

52

Ruote in alluminio omologate
Aluminium wheels type approved
Roues homologuées en aluminium
Räder aus Aluminium mit Homologation

54

Dado ruota
Wheel nut
Ecrou de roue
Räder mutter

55

Ruote in magnesio e carbonio omologate
Type approved wheels
in magnesium and carbon
Roues en magnésium et carbone homologuées
Zulassung Räder aus magnesium und Kohlefaser

58

Pignoni
Front sprockets
Pignons
Ritzel

58

Catene
Chains
Chaînes
Ketten

59

Corone in lega leggera
Light alloy sprockets
Couronnes en alliage légère
Kettenräder aus Leichtmetall

62

Pompe freno/frizione
Brake/clutch pumps
Maltres-cylindres frein/embrayage
Brems-/Kupplungspumpen

63

Pinze freno/dischi/pastiglie
Brake calipers/Discs/pads
Etrier de frein/disques/plaquettes
Bremszangen/-scheiben/-beläge

65

Kit tubi freno
Brake lines kits
Kit tubulure de frein
Satz - Bremsleitungen

65

Tubi frizione
Clutch tubes
Tubulures embrayage
Kupplungsleitungen

68

Carenature in Aviofiber
AV-Fiber fairings
Habillage en fibre type aviation
Verkleidungsteile aus Aviofiber

69

Selle
Seats
Selles
Sättel

70

Vetri cupolino
Windshields
Transparents de bulle
Fahrtwindschutzscheiben

74

Serbatoio
Tank
Réservoir
Tank

75

Parafanghi anteriori e posteriori
Front and rear mudguards
Garde-boue avant et arrière
Schutzbleche, vorne und hinten

75

Coperchi motore
Engine covers
Caches de moteurs
Motordeckel

76

Carenature e selle
Fairings and seats
Carénage et selles
Verkleidungsteile

79

Accessori vari
Sundry accessories
Accessoires divers
Verschiedens zubehör

88

Coprimoto
Motorcycle protective cloth
Housse
Motorradabdeckung

89

Antifurto
Antitheft systems
Antivol
Diebstahlsicherung

89

Borse da viaggio
Bags
Sacs de voyage
Tankrucksack

89

Panno in microfibra
Microfibre wipe
Chiffon en microfibre
Tacher aus microfaser

90

Cavalletti
Stands
Bequilles
Ständer

92

Decalcomanie
Stickers
Decalcomanie
Aufkleber

93

Ricambi decalcomanie
Spare parts stickers
Pièces détachées decalcomanie
Ersatzteile Aufkleber

